Le Franco-Albertain

le seul hebdo français d'Alberta

Mercredi 22 septembre 1976 Volume IX Numéro 37

15¢

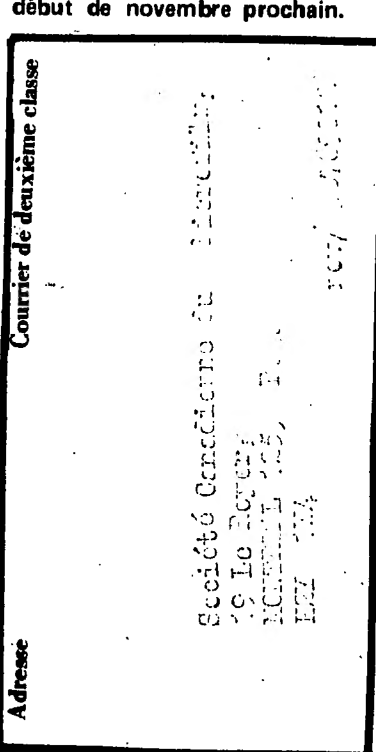
La rentrée académique au collège St-Jean



Jeudi dernier on célébrait la Semaine de bienvenue aux étudiants du Collège Universitaire Saint-Jean par une dégustation de vin et fromage. Marie Desrochers, animatrice socio-culturelle (à l'extrême droite sur la photographie) a pu se réjouir de la participation enthousiaste des étudiants.

M. LACOMBE QUITTE LE FRANCO

Le directeur et rédacteur du FRANCO-ALBERTAIN, M. Guy Lacombe vient d'annoncer qu'il a accepté une nouvelle position au sein de l'équipe éditoriale du quotidien LE DROIT, d'Ottawa. M. Lacombe était devenu directeur du journal à la suite du décès du Père Patoine, et par la suite, il en avait aussi assumé la rédaction à l'été de 1974. Il entreprendra ses nouvelles fonctions au DROIT au début de novembre prochain.





Congrès du Cinquantenaire

"ÊTRE OU NE PAS ÊTRE"

Quand il s'agit d'éducation bilingue ou d'éducation en français, les francophones et les anglophones voient les choses de façon si différente que, bien souvent, cette différence d'optique entraîne l'incompréhension la plus totale ou même parfois le refus de chercher un compromis.

Les francophones considèrent l'éducation en français comme une question qui touche leur âme, leur coeur. Pour eux, il s'agit d'un élément vital: "être ou ne pas être".

Ce qui revient à dire qu'ils ne peuvent envisager l'éducation en français comme étant l'acquisition de quelque chose d'extérieur à eux, comme un enrichissement provenant de l'extérieur. Il s'agit tout simplement, dans leur cas, du développement d'un potentiel qui existait déjà en eux-mêmes et au sein de la communauté dont ils sont issus.

Il en résulte qu'ils ne peuvent accepter n'importe quelle école bilingue ou n'importe quelle solution. Le problème ne se règle pas à coups de chiffres. L'éducation en français est un droit et non un privilège. L'argent requis pour ce faire doit être disponible, peu importe le prix.

D'une manière générale (et beaucoup de ceux qui se disent bilingues alors qu'ils parviennent à peine à s'exprimer en français sont de cet avis), les anglophones considèrent le fait d'être bilingue comme un atout que l'on acquiert grâce à un enseignement reçu et à une exposition suffisante à une deuxième langue. Il ne s'agit nullement d'approfondir son héritage. Le bilinguisme est envisagé comme un enrichissement au niveau de la connaissance et non comme un enrichissement culturel de la personne.

Les parents qui ne maîtrisent pas le français sont fiers de voir leurs enfants s'exprimer dans cette langue. Mais pour ces parents-là, être bilingue c'est seulement posséder un certificat, une mention, une sorte d'étiquette que l'on vous appose et qui aide les arrivistes. Ce qui revient à dire que la valeur culturelle du bilinguisme, pour eux, est perdue. Dans la mesure où le pourcentage de français enseigné à l'école est suffisant pour que l'on puisse qualifier cet enseignement de "bilingue", ils sont satisfaits, surtout si cela peut être accompli sans qu'il soit nécessaire d'y consacrer trop d'argent.

J.-P. Aubry, O.M.I.

M. TRUDEAU AU BOUT DE SON SOUFFLE?

VOIR EDITORIAL PAGE 4

LE MONDE

Gaëtan Tremblay

UN BOYCOTTAGE ASSURÉ

Les menaces de boycottage des Jeux du Commonwealth de 1978 par les pays du Tiers Monde se font de plus en plus alarmantes. Dr Ceci Ahrahams, vice-président du Comité Olympique Non Racial d'Afrique du Sud, déclara dernièrement qu'au moins 2/3 des nations afro-asiatiques, l'Inde incluse, seconderaient le boycottage des jeux préconisé par le CONRAS. Les pays caraîbéens pour leur part ont déjà déclaré qu'ils ne participeraient pas aux Jeux de 1978 si la Nouvelle-Zélande y est admise, bien qu'elle continue à envoyer des équipes sportives en Afrique du Sud. Dr Abrahams, professeur à l'Université Bishops de Lennoxville (Qué.), a donc mis en garde les responsables des Jeux à propos du sérieux des menaces de boycottage: "La politique et le sport vont ensemble; ils ne peuvent être dissociés". Dr Abrahams recommande conséquemment le bannissement de la Nouvelle-Zélande des Jeux. Le CONRAS, constitué en 1962, a déjà été effectif dans le retrait de l'Afrique du Sud et de la Rhodésie de nombreuses fédérations sportives internationales, et des Jeux Olympiques de 1976.

DATE FINALE: 1980

La Commission Métrique a annoncé dernièrement de nouveaux échéanciers pour l'introduction finale du système métrique au Canada. Dès janvier 1977, toutes les nouvelles voitures vendues au Canada devront avoir un indicateur de vitesse métrique. Les signes routiers seront métriques à partir de décembre 1977. A compter de juin 79, les pompes à essence compteront en litres. Toutes les mesures relatives aux propriétés foncières s'effectueront en mètres à partir de la fin de 78. L'enseignement au niveau élémentaire et secondaire sera prioritairement métrique après septembre 79. L'enseignement au niveau post secondaire, par contre, sera métrique à partir de septembre 1980. L'échéancier pour les universités est prévu pour le mois de mars prochain. La Commission se propose ainsi de convertir au système métrique, tous les secteurs concernés, pour la fin de 1980.

LA LIBERTÉ CONTRE UN MIG 25

Le Lieutenant Viktor Belenko, âgé de 29 ans, s'est enfui dernièrement de l'Union Soviétique, au nom de la liberté. Il a laissé derrière lui son épouse et un fils de 3 ans. Arrivé au Japon il a demandé et obtenu l'asile politique des Etats-Unis. Son évasion prend une envergure internationale parce qu'il s'est enfui pour le Japon à bord d'un Mig 25, la "fierté ultra secrète" des forces aériennes soviétiques. Le Mig 25 peut en effet voler plus rapidement et à plus haute altitude que les intercepteurs américains F-14 et F-15. Le Mig 25 possède également un plus grand rayon d'action. Les spécialistes japonais et américains profitent donc de l'occasion pour examiner les caractéristiques métallurgiques, chimiques (carburant) et électroniques propres au Mig 25. De telles expertises permettront d'évaluer les véritables capacités du Mig 25, et de déterminer qui l'emporterait à la fin advenant un affrontement de Mig 25 et de F-14 ou/et de F-15. Viktor Belenko serait au service de la C.I.A. depuis 1974.

L'ÉTAU SE RESSERRE POUR L'APARTHEID

Kissinger a rencontré dernièrement le 1er ministre d'Afrique du Sud, J. Vorster. Ce dernier projette une déclaration importante relativement au futur de l'Afrique du Sud. La politique de l'apartheid, ou du "développement séparé" pour les Noirs et les Blancs, a en effet transformé dernièrement certaines régions urbaines en terrain de bataille. La situation y est donc tendue: 18 millions de Noirs, 2.3 millions de gens de couleur et 750,000 Asiatiques réclamant une reconnaissance démocratique à 4.2 millions de Blancs. Vorster ne semble pas disposé cependant à remplacer sa politique de l'apartheid par des mesures plus réalistes à long terme. Dernièrement, il reconnut les droits des gens de couleur et des Asiatiques dans les secteurs commerciaux, industriels, d'affaires ainsi qu'au sein du service civil. Mais la plupart des activistes concernés par ces concessions sont des étudiants non intéressés par les affaires... Vorster n'a donc en définitive rien concédé aux Noirs, la véritable raison de l'apartheid, et aux pressions conséquentes des pays africains sur l'Afrique du Sud et la Rhodésie.

LA STÉRILISATION EN INDE

Les mesures du Gouvernement de l'Inde pour la stérilisation massive de la population vont bon train, bien que les résultats soient encore négligeables. Depuis avril dernier en effet, 90 pour cent des hommes ont été stérilisés. Les couples indiens ayant un quatrième enfant sont sujets à des pénalités de plus en plus sévères, telles que le gel de l'augmentation de leurs salaires et des services gouvernementaux pour le logement et les soins médicaux. L'Etat de Makarashtra, par exemple, attend l'approbation du Gouvernement fédéral pour rendre effective une législation préconisant l'emprisonnement pour les couples ayant un quatrième enfant. Dans d'autres Etats, on doit produire un certificat de stérilisation pour le renouvellement de son permis de conduire. Malgré des dissidences certaines, un grand nombre d'Indiens ressentent la nécessité de telles mesures pour le contrôle de la population: on enregistre en effet 55,000 nouveaux-nés par jour, et une augmentation annuelle de la population de 13 millions. Une absence de contrôle produirait une population de 1 billion en 1990. Les mesures de contrôle n'ont cependant pas encore révélé une baisse significative du taux d'augmentation de la population indienne.

ON RETOURNERA SUR MARS POUR LA VIE

Les scientifiques américains responsables des missions géographiques, chimiques et biologiques effectuées par les Viking I et II discutent déjà des explorations futures de la planète Mars. Celles-ci pourraient survenir dès 1981. Les spécialistes s'entretiennent déjà des possibilités budgétaires avec les responsables de la Maison Blanche. Les nouvelles explorations s'effectueraient par un véhicule manoeuvrable dans les régions accidentées de la planète, ou par un véhicule qui rapporterait des échantillons du sol martien sur la terre, ou encore par un véhicule qui réunirait ces deux dernières formules. Le coût d'une telle opération serait de 1.5 billion, soit un peu plus élevé que le programme Viking, évalué à 1 billion. Cet intérêt renouvelé pour Mars prendrait sa source dans des statistiques permettant d'évaluer à 90 pour cent les probabilités de la "vie" sur la planète.

Dates à retenir SEPTEMBRE-OCTOBRE 1976

19	20	21	22 Réunion de la Fraternité de l'Âge d'Or Maison St-Joseph 1h.00 p.m.	23	24	25
26 Mini-rallye de l'A.C.F.A. au Collège Universitaire Saint-Jean "Le procès" (Orson Welles) Cinémathèque 16 1h.30 et 3h.30	27 "Stavisky" (Alain Renais, France 74) 8h.00 p.m. Tory Lecture Theatre U. de A.	28	29	30 Dernier jour d'exposition des dessins à l'acrylique de Germain Kalmykoff (Foyer Gallery - Central Library)	1er octobre "Il ne faut pas mourir pour ca" 8h.00 p.m. Centennial Library Theatre	2 "Cities of the futur" 2h.00 p.m. Central Library Theatre Mini-rallye de l'A.C.F.A. au Centre culturel de Bonnyville
3	4 4 - 8 octobre Semaine de l'Agriculture Assemblée mensuelle du Club Social Français de St-Albert	5	6	7	8 "Jusqu'au coeur" 8h.00 p.m. Centennial library Theatre	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23

ST-PAUL

District scolaire 2228

— L'inscription des écoles publiques du district 2228, compte 1,003 étudiants cette année, à comparer avec 1,017 étudiants l'an dernier.

— Le père Marcel Croteau est employé à plein temps comme chaplain à l'école élémentaire et à l'école Racette. La commission scolaire, appuyée par de nombreux parents, a établi comme priorité, de transmettre les valeurs religieuses et morales dans nos écoles.

— Mme Stella Tremblay remplace Mme Fernande Tannas dans la fonction d'aide pédagogique à l'école élémentaire.

— Les professeurs qui font partie des "Blés d'or" et qui sont membres de la chorale "Les Musicos", ont reçu la permission de s'absenter le 4 novembre afin de participer à la répétition du grand spectacle qui sera présenté au Jubilé à l'occasion des fêtes du 50e anniversaire de l'ACFA. Ces professeurs doivent remettre au district scolaire 2228, les frais occasionés pour les remplacer.

Antiquités à l'encan

Un encan d'antiquités aura lieu sur le terrain de l'hôpital Ste-Thérèse, à St-Paul, samedi le 25 septembre à 1h.00 p.m. Ce projet est organisé par le bureau de direction de l'hôpital, et les profits seront utilisés pour l'achat d'équipement pour les cardiaques. On note que plusieurs de ces antiquités, tels que les chaises et une baignoire, sont en excellente condition.

L'école de Lafond

Que se passe-t-il à Lafond, au sujet de leur école? Depuis quelques années, plusieurs parents optent d'envoyer leurs enfants à St-Paul. Pourtant, il y en a encore qui sont convaincus qu'il ne faut pas fermer les portes de l'école de Lafond.

Et comment juger si les écoles de St-Paul sont en réalité plus efficaces et donnent un meilleur rendement par le simple fait d'avoir un plus nombreux personnel et certaines facilités plus élaborées? Ne serait-il pas plus profitable, à long terme, pour la population de la région de se mettre sérieusement au travail pour améliorer la situation? L'école va-t-elle disparaître éventuellement?

Ne changez pas la loi, M. le ministre

Je me suis laissé dire que le ministre albertain de l'Education, M. J. Koziak, se proposait très prochainement de changer la loi scolaire pour permettre que l'enseignement en français ne soit plus limité à 50 p. 100 du temps, mais à 80 p. 100.

Plusieurs penseront qu'il s'agit là d'une bonne nouvelle. Moi pas! En annonçant cette nouvelle avant le Congrès de l'A.C.F.A., le ministre nous donne quelque chose avant même que nous ayons la chance de le lui demander et nous prive du plaisir de nous battre pour nos droits.

M. Koziak aurait dû annoncer plutôt qu'en raison de l'opposition anglophone qui se fait sentir un peu partout en Alberta, l'enseignement en français dans les écoles albertaines sera réduit à 20 p. 100. Là nous aurions eu un beau congrès.

Les Canadiens-français sont habitués à se battre quand ils veulent quelque chose: ça fait partie de leur culture de se battre contre les Anglais. Si ces derniers se mettent à tout leur donner avant même qu'ils ne le demandent, c'est comme s'ils s'en prenaient à notre culture même. Moi j'en ai assez de la condescendance des Anglais (au fédéral et au provincial) qui nous comprennent et veulent nous aider. Ils sont en train de nous tuer avec cette tactique-là.

C'était bien plus "l'fun" dans les années quarante quand tout le monde s'opposait à la radio française en Alberta. Là les "Canayens" se sont réveillés et sont sortis de leur trou. Nous avions une bonne guerre entre les mains. Mais cela a été la dernière belle bataille. Et nous l'avons d'ailleurs gagnée, remarquez bien.

Si les Anglais continuent de ce train-là, nous devrons les considérer comme des alliés. Mais alors contre qui nous battrons-nous? Nous serons forcés de nous battre entre nous-mêmes. Et ça, nous savons que c'est néfaste: nous en avons fait l'expérience. En réalité, nous sommes en train d'appliquer un de leurs mots-d'ordre: *"If you can't fight them, join them"*.

Non, Monsieur le Ministre, ne changez pas la Loi scolaire. Soyez dur, inébranlable. Insultez-nous au besoin. Ne nous privez pas de ce défi: nous en avons besoin pour survivre.

Un membre actif

éditorial

M. TRUDEAU AU BOUT DE SON SOUFFLE?

Certains commentaires qu'on lit ou qu'on entend ici et là voudraient laisser croire que le gouvernement Trudeau est à bout de souffle et que le remaniement ministériel que vient d'effectuer le Premier Ministre sent la fin d'un règne. De fait les départs successifs de John Turner, Gérard Pelletier, André Ouellet, Jean Marchand, et ces jours derniers de Bryce Mackasey, Mitchell Sharp et Charles Drury ont fait des trous qui n'étaient pas faciles à combler, et ce n'est probablement pas sans raison que ce remaniement s'est fait attendre...Et il faudra encore plusieurs mois pour savoir si le choix des nouveaux ministres a été bien fait.

Entre temps les critiques vont bon train. On se demande toujours où est la "Société Juste" promise en 1968. La politique du bilinguisme, établie en 1969, est loin d'avoir rallié encore l'assentiment général de la population et les difficultés récentes qu'a suscitées M. Lang lors de l'affaire des contrôleurs aériens n'a rien fait pour améliorer la situation. Il y a aussi, évidemment, le programme anti-inflation qui est loin d'avoir gagné tous les coeurs...

Il en est résulté une baisse très forte de la popularité des Libéraux au profit des Conservateurs au point que si les élections avaient lieu la semaine prochaine, bien malin qui pourrait en prédire les résultats.

On oublie trop facilement, malheureusement, qu'il est difficile d'être au pouvoir et de demeurer populaire, et cela pour plus d'une raison dont la plus évidente est qu'il est impossible de faire plaisir à tout le monde. Tout le monde sait bien que ce sont ceux qui font quelque chose qui s'exposent le plus à la critique. D'autre part, et il est important de le noter, il est très difficile de faire comprendre de nouvelles politiques à toute une nation. La preuve en est que même les journalistes les interprètent toujours de façon différente, ce qui n'aide en rien la situation.

Il faudra attendre encore plusieurs années pour savoir si M. Trudeau aura été un Premier Ministre exceptionnel. Les historiens le diront aux générations futures. Ce qu'il est possible de voir dès maintenant cependant, c'est que cet homme a eu le courage de mettre de l'avant des idéaux pas forcément populaires. La "Société Juste"? On la cherche encore. Mais faut-il s'en étonner? Le Christ lui-même n'a-t-il pas proclamé cet idéal? Tout le monde sait bien qu'il s'agit d'un but qu'il faut sans cesse viser même si l'on sait qu'on ne l'atteindra jamais. A la rigueur, on pourra reprocher à M. Trudeau d'avoir fait trop peu pour s'en approcher, mais il faut lui savoir gré d'avoir fait miroiter ce rêve devant nos yeux et d'avoir invité la population à plusieurs reprises à y participer.

La Loi sur les Langues officielles en est un exemple parmi plusieurs autres. Le Canada, pays bilingue? C'est un rêve. Mais des efforts sérieux et constants ont été faits pour l'approcher de la réalité. Ce qui est arrivé malheureusement, c'est que la population a rêvé beaucoup plus que le gouvernement. Après sept ans, la majeure partie de la population canadienne n'a pas encore compris les politiques réalistes et réalisables que propose cette Loi. Après sept ans, il se trouve encore des milliers de Canadiens pour croire que Trudeau veut forcer tous les citoyens à parler les deux langues... Vrai ou faux?

L'inflation? Ce n'est pas le gouvernement qui l'a provoquée. Mais il a mis sur pied des mesures pour la combattre. Comme il s'agit d'un projet complexe et à long terme, il est trop tôt pour en connaître l'efficacité. Mais il se trouve des milliers de Canadiens pour le combattre et ces mêmes gens gueuleraient probablement davantage si le gouvernement n'avait rien fait.

Le gouvernement Trudeau a bout de souffle? On le serait à moins. Mais il est tout à fait probable que malgré ses lourdes pertes, il lui reste assez de temps pour regagner la faveur de la population. Et pas nécessairement parce que c'est un gouvernement libéral. Probablement parce qu'aucune autre alternative intéressante ne se dessine encore.

Malgré la campagne que mène présentement M. Broadbent avec tambours et trompettes pour dénoncer l'inefficacité du programme anti-inflation, il ne présente sûrement pas l'allure d'un premier ministre. Inutile d'insister.

La véritable opposition est M. Joe Clark dont la faveur populaire semble monter simplement parce que celle de Trudeau diminue, comme le veut le principe des vases communicants. Son élection à la tête de son parti a créé une surprise nationale, et cela même parmi les siens. Il est relativement facile de lui reconnaître bon nombre de belles qualités, mais le moment des élections venu, même s'il reste encore deux ans, on aura du mal à se l'imaginer à la tête du pays et il n'est pas garanti que les Conservateurs présenteront cette image de cohésion que cherche la population dans le parti au pouvoir. Ce qui ne nous empêche pas de lui souhaiter bonne chance.

Quoi qu'il en soit, il est dans l'intérêt de la population d'accorder son appui au gouvernement démocratiquement élu. Cela ne veut pas dire obéissance servile, aveugle, sourde et muette. Cela veut dire plutôt effort de compréhension intelligente. Et pour ceux à qui répugne cet effort de compréhension, il vaudrait sans doute mieux, s'ils préfèrent se comporter comme des moutons, suivre la houlette de M. Trudeau, plutôt que celle du premier venu, s'appelât-il, par exemple, Joe Morris.

Guy Lacombe

dossier

LE FRANÇAIS À AIR CANADA

par Clément Trudel (LE DEVOIR, 8 septembre 1976)

Les pilotes francophones d'Air Canada auront accès à une terminologie française que la compagnie est forcée par un ordre de la cour de mettre au point d'ici deux ans.

Air Canada pourra cependant, si le besoin s'en fait sentir, obtenir en 1978 une extension de ce délai.

Ce n'est là qu'une des douze conclusions d'un jugement de 90 pages rendu hier à Montréal par le juge Jules Deschênes, juge en chef de la Cour supérieure, annulant le règlement 14-A d'Air Canada qui imposait en avril dernier l'usage exclusif de l'anglais dans les cabines de pilotage de la société d'Etat.

Manifestement soucieux de bien fonder ses conclusions "en droit", le tribunal consacre le tiers du jugement à éliminer les objections, les "retranchements" plaidés par la compagnie.

Puis vient l'épilogue de ce que les pilotes francophones avaient considéré comme une gifle dès le moment de sa parution en avril 1976: annulation du règlement unilingue anglais 14-A, comme étant contraire à la Loi canadienne sur les langues officielles et condamnation d'Air Canada à produire en deux ans une version française de son 500 Flight Operations.

La Cour ne saurait abdiquer ses responsabilités, écrit notamment le juge Deschênes en accueillant en partie la requête en injonction. Il ne saurait être question de limiter les droits des pilotes francophones à une simple plainte déposée auprès du commissaire aux langues officielles, M. Keith Spicer.

La Cour acquiesce donc à la

(suite page 13)

Le Franco-Albertain

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre des Hebdos du Canada

DIRECTEUR ET REDACTEUR EN CHEF: Guy Lacombe
Adjointe à la direction: Francine Gagné
Abonnements: Francine Gagné
Publicité: Guy Lacombe
Mise-en-page: Danièle Petit
Composition: Lucie Gaulin
Imprimerie: Sun ColorPress Ltd.

ABONNEMENT:
$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No 1881

10012 - 109e rue
EDMONTON, Alberta T5J 1M4

Tél.: 422-0388; 424-9388

QUI A DIT ÇA?

LA CIGARETTE BRÛLE

"L'augmentation de la production mondiale de cigarettes continue à se ralentir... 3,775 milliards de cigarettes ont été produites dans le monde en 1975, soit une progression de 2,2 pour cent, déclare ce bulletin. Ce taux se compare à 3 pour cent en 1974 et il est le plus faible depuis le taux de 2,1 pour cent enregistré en 1969. Une nouvelle régression devrait se produire en 1976, année pour laquelle la production est provisoirement estimée à 3,850 milliards de cigarettes, en progression de 2 pour cent seulement sur l'an dernier..." *(Bulletin du département américain de l'Agriculture)*

UN BILAN POSITIF

"... Depuis l'instauration du programme de lutte contre l'inflation, à l'automne dernier, des progrès ont été enregistrés dans le domaine des prix. En décembre dernier, le rythme de hausse de l'Indice des prix à la consommation (IPC) par rapport à l'année précédente est descendu au-dessus de 10 pour cent pour la première fois depuis 21 mois. Depuis, l'augmentation des prix a continué de ralentir si bien qu'en juillet les prix à la consommation n'étaient que de 6.8 pour cent supérieurs à ceux de l'an dernier. Voilà qui est encourageant lorsqu'on se rappelle qu'en août 1975 le taux de hausse sur douze mois était de 11,1 pour cent..." *(M. Donald McDonald, ministre fédéral des Finances dans son discours sur le programme National de Lutte contre l'Inflation.)*

"... Le commerce des hommes est agréable jusqu'au moment où l'un d'entre eux trouve quelque chose à vous vendre..." *(Albert Brie)*

VIVRE JUSQU'À 800 ANS

"... Le vieillissement (de la personne) se produit lorsque se déclenche le processus dit d'accrochage croisé. Deux molécules d'un gène, l'élément de base de l'hérédité, s'accrochent l'une à l'autre. Elles sont bientôt rejointes par un troisième et ainsi de suite. Comme des hommes qu'on enchaînerais ensemble pour les faire travailler, ces molécules voient leur rendement diminuer. Les cellules qui les contiennent deviennent alors plus faibles et fonctionnent moins bien. Les savants doivent donc trouver un enzyme capable de dissoudre le lien qui relie entre elles ces molécules. Déjà, une substance chimique a été découverte, qui semble fonctionner dans la plupart des cellules... Mais il serait miraculeux que la première se révèle la bonne... Une telle découverte pourrait, un jour, aboutir à étendre l'espérance de vie moyenne de l'homme jusqu'à 800 ans: Dans un avenir plus proche... les savants peuvent escompter, avec réalisme, augmenter d'environ 80 ans l'espérance de vie actuelle..." *(Dr Johan Bjorkstein, au cours d'une conférence de presse devant l'Americain Chemical Society).*

LA FRANCOPHONIE ET LA FRANCITÉ

"... La francophonie, c'est cet humanisme intégral qui se tisse autour de la terre, cette symbiose des énergies dormantes de tous les continents, de toutes les races, qui se réveille à leur chaleur complémentaire... La francité détermine une communauté culturelle avec une forme, une qualité d'esprit et de goût qui se traduit dans une certaine manière de vivre et s'illustre notamment, dans l'expression littéraire et artistique..." *(Senghor).*

"... Je me souviens. Il y a des jours où je me demande si ce n'est pas là la devise d'un peuple rancunier..." *(Albert Brie).*

GLOIRE À LA COOPÉRATION

"... Une période qui a connu deux guerres mondiales, des crises économiques répétées et un millier d'expéditions coloniales, ne saurait guère être regardée comme un modèle d'ordre. Mais les Etats qui, au sein de cette malheureuse phase de l'histoire, ont du moins réussi à développer la liberté, des institutions ouvertes, une justice et une égalité plus grande entre les citoyens, une ouverture d'esprit toujours renouvelée et de nouvelles réformes ont été ceux où le dialogue entre les riches et les misérables, l'élite et les masses a abouti non à une confrontation et à une rupture mortelle mais à une recherche progressive de meilleures réponses, de meilleures mesures politiques et de meilleurs résultats. *(Barbara Ward, à la Conférence sur l'habitat, Vancouver, le 31 mai - 11 juin 1976).*

"... Le seul moment où il nous semble possible d'aimer son prochain comme soi-même, c'est quand on se déteste..." *(Albert Brie)*

Une nouvelle saison au Théâtre Français

Le Théâtre Français d'Edmonton débutera prochainement sa nouvelle saison. La première représentation offrira deux pièces à un seul personnage: "La voix humaine" de Jean Cocteau et "Sammy", d'après Ken Hugues. Les spectacles auront lieu à l'Auditorium du Collège Universitaire Saint-Jean, les 15, 16, 17, 22, 23 et 24 octobre à 20h.00.

Le second spectacle de la saison offrira également deux spectacles: "Les dactylos" et "Les Chinois" de Murray Schisgal (déc.). Suivra "Il suffit d'un peu d'air" de Rénald Tremblay (janv.); "Toi et tes nuages" de Eric Westphal (mars); et enfin "Je veux voir Mioussov" de Valentin Kataiev (avril).

Mlle Christiane Spénard, responsable des relations publiques au Théâtre Français, informe le public d'Edmonton et de la région des nouvelles politiques pour la saison. 1976-77. Le billet de famille n'est plus disponible cette daison, pour la simple raison qu'aucune des pièces offertes n'est susceptible d'intéresser les moins de dix ans. Le prix d'entréè sera de $3.50 pour les adultes, de $2.00 pour les étudiants et de $1.50 pour l'âge d'or et les enfants de moins de dix ans. Le prix de l'abonnement pour la saison est de $15.00 pour les adultes et de $8.00 pour les étudiants. Les formulaires d'abonnement sont disponibles au Théâtre Français, au Carrefour et au Hub sur le campus universitaire.

Bon appétit

LA FÉCULE DE MAÏS

La fécule de maïs est ce que vous avez de plus pratique dans votre armoire de cuisine. Il suffit de connaître quelques principes de base pour découvrir que cuisiner avec la fécule de maïs est très simple.

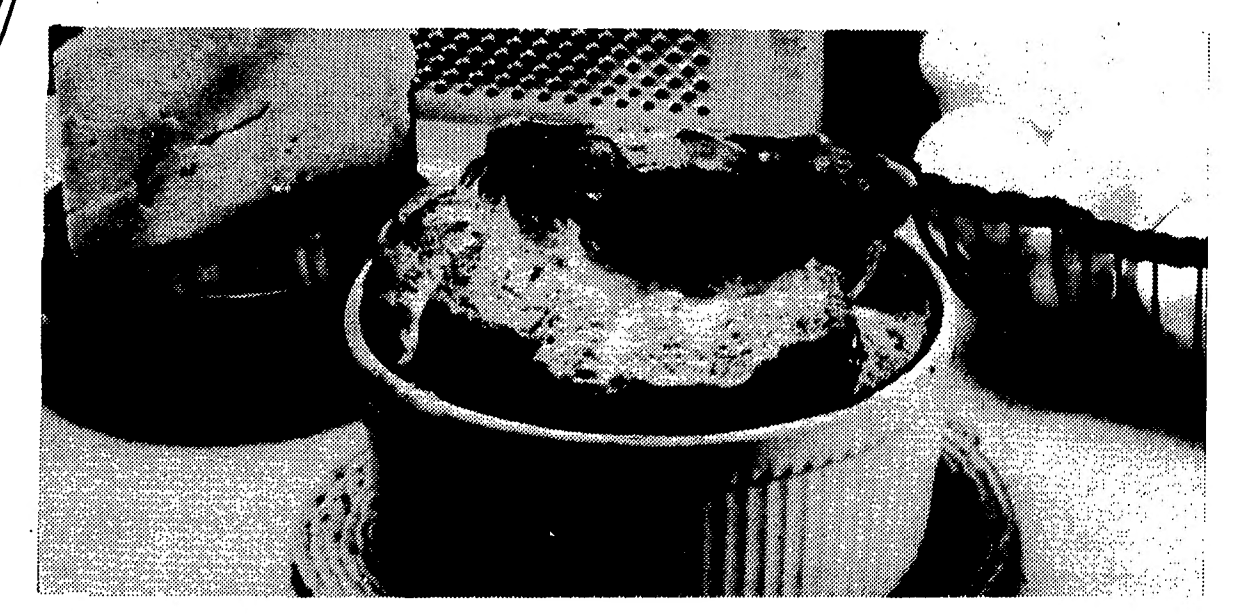
Le pouvoir magique que possède de la fécule de maïs pour épaissir s'explique facilement. La fécule est composée de petits granules d'amidon qui se gonflent lorsqu'ils sont chauffés dans un liquide. Le gonflement de chaque granule continue jusqu'à ce qu'il éclate et se joigne aux autres granules pour se transformer en substance gélatineuse.

Afin d'obtenir un mélange parfaitement épaissi, il est important de se rappeler que la manière de procéder fera gonfler les granules de bonne ou mauvaise façon. Le brassage lent et le temps de cuisson recommandé permettront aux granules de se gonfler tout en restant intacts. Si la fécule cuit trop longtemps ou est brassée trop vigoureusement, les granules n'auront pas le temps nécessaire pour se gonfler et produiront un mélange clair non épaissi. Il est important de suivre les instructions attentivement, surtout d'ajouter les ingrédients dans l'ordre donné.

Non seulement la fécule de maïs est utilisée pour épaissir, mais on l'utilise aussi pour enrober les aliments à frire et dans les pâtisseries. Faites-en vous-même la preuve en essayant cette recette de Soufflé au fromage, léger et délicieux.

Cette recette et plusieurs autres se trouvent dans le feuillet **"La cuisine avec la fécule de maïs"**. Vous l'obtiendrez gratuitement en écrivant au: **Service de l'aide au consommateur, Division Best Foods, The Canada Starch Company Limited, B.P. 129, Station "A", Montréal, Qué. H3C 1C5**

Souffle au fromage



4 jaunes d'oeufs
3 c. à table de beurre ou margarine
3 c. à table de fécule de maïs Benson's ou Canada
1/2 c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre
1 tasse de lait
1 tasse de fromage Cheddar râpé, environ 4 onces
4 blancs d'oeufs

Battre les jaunes d'oeufs au batteur rotatif jusqu'à ce qu'ils soient épais et de couleur citron; mettre de côté. Faire fondre le beurre dans une casserole. Enlever du feu. Ajouter la fécule de maïs, le sel et le poivre. Incorporer le lait graduellement, et remuer jusqu'à consistance lisse. Cuire à feu modéré, sans cesser de remuer, jusqu'à ce que le mélange soit épaissi et atteigne le point d'ébullition. Réduire la chaleur. Ajouter le fromage. Cuire, en remuant sans arrêt, jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Retirer du feu. Incorporer peu à peu le mélange de fromage dans les jaunes d'oeufs battus. Fouetter les blancs d'oeufs jusqu'à consistance ferme mais non sèche. Incorporer légèrement en soulevant le mélange de fromage dans les blancs d'oeufs. Verser dans un plat pour le four (1 1/2 pinte) non-graissé ou un plat à soufflé. Se servant d'une cuillère ou d'une spatule, faire une piste légère dans la préparation, environ un pouce du bord et tout autour du plat. (Ceci donne l'effet d'une couronne lorsque le soufflé est cuit). Mettre le plat dans une casserole d'eau tiède d'environ 1 pouce de profondeur. Cuire au four à 350 degrés F. pendant 1 1/4 heure. Donne 4 portions.

Augmentation des prestations de la sécurité de la vieillesse en octobre

OTTAWA - Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, a annoncé récemment l'augmentation des prestations de la Sécurité de la vieillesse, du Supplément de revenu garanti et de l'Allocation au conjoint à compter d'octobre 1976.

Les hausses des prestations de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti représentent la douzième augmentation trimestrielle fondée sur le coût de la vie, comme le prévoit la Loi sur la sécurité de la vieillesse.

Le nouveau total mensuel pour une personne seule qui reçoit la prestation de base de la Sécurité de la vieillesse et le supplément maximal s'établit à $237.15.

Pour un couple marié dont les deux conjoints sont pensionnés, la prestation de base ajoutée au supplément de revenu portera leur revenu mensuel global à $452.40.

La prestation de base de la Sécurité de la vieillesse passera en octobre de $137.06 à $139.39.

Le Supplément de revenu garanti est versé aux pensionnés qui ont très peu de revenus, exception faite de la pension de la Sécurité de la vieillesse. Le montant du supplément varie suivant le montant du revenu.

Le Supplément de revenu maximal pour une personne seule ou pour une personne mariée, dont le conjoint n'est pas pensionné et ne reçoit pas d'Allocation au conjoint, passera en octobre de $96.13 à $97.76. Le supplément maximal pour les conjoints bénéficiaires de la pension sera porté de $85.36 à $86.81. Si on ajoute cette somme à la pension de base, chaque conjoint pensionné recevra mensuellement $226.20 et le couple $452.40.

L'Allocation au conjoint est accordée aux personnes de 60 à 65 ans dont le conjoint est bénéficiaire de la pension de la Sécurité de la vieillesse et répond aux conditions de résidence. Le droit à l'Allocation au conjoint ainsi que le montant à verser sont évalués à partir du revenu annuel.

L'allocation maximale au conjoint passera de $222.42 à $226.20. Cette allocation maximale comprend un montant correspondant à la pension de base de la Sécurité de la vieillesse et un montant comparable au maximum du supplément de revenu garanti pour une personne mariée.

RIVIÈRE-LA-PAIX

Mme Marie-Paule Boulet



Jubilée d'or à Falher

Samedi, le 14 août, la famille de M. et Mme Lionel Chalifoux de Falher, se réunissait pour célébrer le jubilé d'Or de leurs parents.

Tous les membres de la famille étaient présents: Gilbert, Gérard, Isabelle, Eugène. Tous les petits-enfants, au nombre de 23, étaient présents de même que les 9 arrière-petits enfants.

De plus, voulant faire de cette fête, une réunion de famille et d'amis intimes, les frères et soeurs défunts furent tous représentés par leurs enfants.

La fête débuta par la célébration eucharistique à 5h.00 p.m. Le Révérend père Roger Prieur officia et rendit le sermon de circonstance. M. Richard Chalifoux, petit-fils des jubilaires, rendit 3 beaux cantiques et Mlle Laura Garand touchait l'orgue.

Un délicieux banquet suivit et le Révérend père Eugène Leblanc bénit la table. M. Roger Chalifoux d'Edmonton, petit-fils de M. et Mme Chalifoux agissait comme maître des cérémonies. Il présenta tous les invités venus de très loin.

Une veillée et danse au gymnase de l'école termina la soirée.

Plusieurs messages de félicitations furent reçus de: Sa Sainteté Pape Paul VI, Son honneur le Gouverneur général et Mme Léger, le Premier Ministre Pierre Trudeau, Gérald Baldwin, membre au parlement d'Ottawa pour la Rivière-la-Paix; Joe Clark, chef de l'Opposition; Ralph Steinhauer, lieutenant-gouverneur de l'Alberta; Marvin Moore, ministre de l'Agriculture pour l'Alberta.

M. Lionel Chalifoux épousa Léa Tellier le 24 août 1926, à Morinville. M. Chalifoux s'occupa du commerce de machines agricoles, et vente d'automobiles et de camions pendant 27 ans. Mme Chalifoux consacra 38 années de sa vie à l'instruction bilingue à divers endroits de l'Alberta.

Pour tout, nous leur exprimons notre vive gratitude et nous leur souhaitons de nombreuses années comblées de bonheur, santé, et repos bien mérité.

Félicitations à Lionel et Léa.

A Falher

LE SCOUTISME

L'année dernière, M. et Mme Arthur Bussière avaient pris nos jeunes louveteaux en charge. D'après les dernières nouvelles, ils se proposent de le faire encore cette année.

Il est certainement dans l'ordre de les remercier pour leur dévouement et le temps qu'ils ont donné à ce mouvement. Cependant, certains jeunes ne pourront pas faire partie des louveteaux, dû à leur âge. Nous lançons donc un appel à quiconque serait intéressé à travailler avec des jeunes de 11, 12, et 13 ans de se présenter.

Nous pouvez contacter soit M. Bussière (837-2136) ou Mme Cécile Lemire (837-2020) ou Mme Gisèle Rivard (837-2070).



Ces jeunes et leurs chefs ont participé au Jamboree Scout qui eut lieu à Bonnyville à la fin de juin. 1ère rangée: (de g. à d.) Robert Gervais, Dwayne Labrecque, Gilles Rouleau, Raymond Bussière. (Debout): Bertrand Boulet, Mme Lucille Bussière, Patrick Rivard, M. Arthur Bussière et Normand Bachand.

Échos du club Alouette

Nous avons recommencé notre série de Bingos pour l'année 76-77. Voici la liste des gagnants de celui de jeudi le 26 août: Lise Dentinger; Alma Nadeau (3); Yvonne Johnson (2); Odilon Bégin; Jos Langlois (2); Anastasé Nadeau, Henry Simard (2), Alcide de Bruneau, Mme Dumont, Marguerite Chailler, Octave Chailler, Rosaire Nairon (4).

Merci à tous ceux qui sont venus nous encourager.

Béatrice Bruneau



Morinville

Line Aquin

On d'école

La rentrée d'école pour l'année 1976-77 s'effectua, au primaire comme au secondaire, le 7 septembre.

Il y en avait sûrement parmi la gent écolière qui regrettait les vacances, mais des vacances tout le temps, ce ne serait plus drôle. Quelques commençants partirent peut-être de la maison avec un peu d'appréhension.

Une chose est certaine: pour petits et grands, école veut dire travail. Pour apprendre, pour réaliser quelque chose, il faut y mettre du travail et du temps. Aussi faut-il encore la coopération de toute une équipe: étudiants, parents, professeurs, commission scolaire, et ministère de l'éducation.

La quasi-totalité des professeurs à Morinville sont des diplomés universitaires. M. Marcel Schayes est le directeur de l'école G.P. Vanier et M. Gérald Houle en est le deuxième directeur. A l'école élémentaire, le directeur est M. James Eshpeter, et M. Maurice Froment est le deuxième directeur.

Pour élèves et professeurs, l'année scolaire est un défi que chacun devra relever à sa façon.

Girouxville

La garderie "Bambino"



A la garderie "Bambino" de Girouxville, on a plutôt l'air heureux! A droite, Mme Angèle Brochu, directrice et à gauche, Mme Anne-Marie Simoneau, assistante.

ST-ALBERT

Mme B. Lucienne Brisson

ASSEMBLÉE DE L'EXÉCUTIF DE LA PRÉ-MATERNELLE

Lundi le 13 septembre dernier, avait lieu la première assemblée de l'année sous la présidence de M. Claude Cool, assisté de Mmes Laurette Lafrance et Lucienne Brisson, respectivement trésorière et secrétaire. Malgré toute l'importance de cette assemblée, je passerai sous silence le point culminant que nous avons discuté... parce que vous voyez, le sujet en question commence à avoir de la mousse. Vous avez deviné? Contentons-nous de remarquer que les hommes brillaient par leur absence. Nous les avons bien excusés d'ailleurs. C'était ce soir-là, la fameuse partie de gouret entre les Canadiens et les Tchécoslovaques.

Il y a une autre chose cependant que je ne passerai pas sous silence. Il y a des gens dans la paroisse, pour qui il pourrait être profitable (à cause de leur position) de se tenir au courant de ce qui se passe dans notre Club, alors qu'ils en ignorent absolument les faits. C'est vrai que les "petites gens" comme nous (la minorité française) ça n'a pas grande importance à leurs yeux, à comparer aux *"big shots"* anglais. Alors ils acceptent bien de se mêler à nous quand ils ont du temps de reste, ou que ça sent trop mauvais de ne pas le faire. Vous pourriez avoir des surprises un jour! Il y a des organismes purement français à Edmonton. A partir de la messe du matin (St-Joachim et autres) jusqu'aux pièces de théâtre le soir. Il se pourrait qu'un jour nous allions où nous nous sentons aimés, appréciés et vraiment voulus. N'oubliez pas... nos *"tokens"* iraient là aussi.

Réunion du club social français

Mercredi le 8 septembre dernier, avait lieu au Club House de l'avenue Mission, une assemblée des membres de l'exécutif de la pré-maternelle ainsi que les parents des petits élèves. Assistaient à cette réunion, Mmes Isabelle Cole, prés.; Goerges Amyotte, vice-prés.; Eunice Wing, secrétaire; Claire Amerson, trésorière; Marguerite Brothen, coordinatrice des programmes spéciaux de l'année; Louise Rae, en charge de l'artisanat; Mme Farkas, membre de l'exécutif de l'an dernier et enfin Mme Florence Lefebvre, professeur de français, à la pré-maternelle. On me dit aussi que Mme Carreau, qui vient tout juste d'arriver du Québec, apportera son aide à Mme Lefebvre, dans la formation de nos petits. La réunion avait pour but d'établir un nouveau contact entre les membres et les parents, afin de se mieux connaître et aussi d'apporter les améliorations qu'il y a toujours lieu dans ce genre d'organisation.

Sous peine de me répéter, les classes de nos petits Tournesols (c'est ainsi qu'on les appelle) ont lieu tous les mardis et jeudis au "Club House", avenue Mission de 9h.30 à 11h.30 a.m. Pour de plus amples détails, veuillez signaler: 459-7030. Jusqu'ici seize petits mioches se sont inscrits. Et la plus cordiale bienvenue à cette nouvelle canadienne française qui vient d'arriver parmi nous, Mme Carreau.

(suite p. 15)

Avis Public

Ottawa, le 10 septembre 1976

FORMULE D'AJUSTEMENT DES TARIFS, ENQUETE SUR LE PRIX DE REVIENT ET AUTRES DOSSIERS EN SUSPENS

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a publié, le 7 septembre 1976, un avis public concernant la formule d'ajustement des tarifs, l'enquête sur le prix de revient et les autres dossiers en suspens.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies de cet avis public aux endroits suivants: le bureau du CRTC à Ottawa et le bureau régional du CRTC à Montréal (Qué.).

Guy Lefebvre
Secrétaire général



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | **Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

DECISION

Ottawa, le 10 septembre 1976

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante.

Décision CRTC 76-632

EDMONTON (ALBERTA)
—751248600
Edmonton Broadcasting Co. Ltd.

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CJCA-FM Edmonton (Alberta) qui expire le 30 septembre 1976.

Décision: APPROUVE

Le Conseil renouvelle cette licence du 1er octobre 1976 au 31 mars 1979 aux conditions qui y seront spécifiées, y compris les conditions relatives à la programmation indiquées à la page 22 de la politique MF du 20 janvier 1975.

La présente licence est sujette à la condition que, durant la période de diffusion de 6h. à minuit, le titulaire consacre chaque semaine un certain temps aux oeuvres musicales canadiennes d'après l'article 12 du Règlement sur la radiodiffusion (M.A.), soit au moins 30 pour cent de toutes les oeuvres musicales de la catégorie 6 et 7 pour cent de toutes les oeuvres musicales de la catégorie 7.

CJCA-FM a d'abord obtenu une licence de station à faible puissance afin de desservir la ville d'Edmonton. En 1975, après avoir obtenu du Conseil l'autorisation de porter sa puissance à 64,000 watts, CJCA-FM décidait de desservir le nord et le centre de l'Alberta et d'offrir des émissions musicales du genre "Western", semblables à celles déjà offertes à ces régions par CFCW depuis 1954.

Conformément aux objectifs de la politique sur la radio MF, le Conseil s'attend à ce que le titulaire modifie la programmation décrite dans sa promesse de réalisation, de manière à fournir aux auditeurs de la région un service varié qui soit essentiellement différent de celui offert par CFCW et de tenir compte de ce qui suit:

Le Conseil est d'avis qu'une programmation premier plan ou mosaïque de haute qualité requiert habituellement un nombre assez élevé de créations orales. Dans sa demande, le titulaire a proposé relativement peu de créations orales des catérories 2, 3A, 4 et 5. Lors du prochain renouvellement de licence, le Conseil s'attend à ce que le titulaire démontre qu'il a diffusé une programmation mosaïque et premier plan de hautre qualité malgré le nombre restreint de créations orales, ou bien qu'une augmentation significative de ces émissions lui a permis d'atteindre ce niveau d'excellence.

Le Conseil, dans sa politique de Radio MF au Canada, déclare qu'il n'est pas souhaitable de réserver de longues périodes de diffusion aux genres d'émissions des formules continuité ou phonographe. Par conséquent, le Conseil s'attend à ce que le titulaire réduise le temps consacré à la programmation de ces formules.

Le Conseil s'attend à ce que le titulaire répartisse de manière équilibrée, sur toute la semaine, les émissions premier plan qu'il diffusera.

Le Conseil s'attend à ce que le titulaire rende disponible au moins trente minutes du temps d'antenne hebdomadaire, sans messages publicitaires, aux membres de la communauté, qu'il annonce clairement que cette période de diffusion est disponible et qu'il encourage la communauté à l'utiliser.

Guy Lefebvre
Secrétaire général



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | **Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

Programme
de la télévision

Ici Radio-Canada

Semaine du 25 septembre
au 1er octobre 1976

Volume 10
numéro 40



Les émissions de Variétés à la télévision de Radio-Canada 1976-1977



Les variétés aux Beaux Dimanches

Un spectacle de variété lèvera, comme toujours, le rideau des **Beaux Dimanches** cette année. Que penseriez-vous d'une toute nouvelle formule d'émissions qui prendrait l'affiche trois dimanches par mois?

Nouvelle formule, car il n'y aura pas d'animateur attitré particulièrement à cette émission. Chaque spectacle sera unique en son genre et centré sur une grande vedette de l'heure. Alors, attendez-vous à voir au fil des dimanches les Jean-Pierre Ferland, Gilles Vigneault, Diane Dufresne, Claude Léveillée, Louise Forestier, Jacques Michel, Julie Arel, Emmanuelle, Yvon Deschamps, etc. Ce sera en quelque sorte la crème de notre monde du spectacle que vous pourrez applaudir, et cela, pendant toute l'année. Quelques artistes étrangers apporteront aussi leur concours à ces super-spectacles des **Beaux Dimanches.**

Ces grands noms seront accompagnés, chaque semaine, d'une pléiade d'artistes invités qui rendront hommage en danses et en chansons à la vedette du jour. Le tout sera présenté de façon très divertissante, sous le signe de l'humour et de la fantaisie.

C'est Jean Bissonnette qui coordonnera ces émissions, réalisées par Raymonde Boucher, Pierre Desjardins et Gaston Laporte. Donc, c'est un rendez-vous à ne pas manquer avec la chanson, la danse, la comédie, le tout emballé dans des décors somptueux et dans une mise en scène qui vous enchantera.

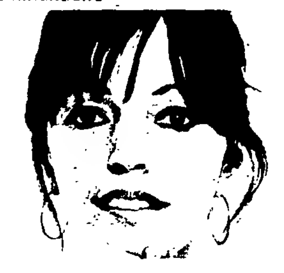
Gilles Vigneault



Diane Dufresne



Emmanuelle



Yvon Deschamps



Jean-Pierre Ferland



Julie Arel



Jacques Michel



Louise Forestier



Minkoff.
22h30 **TÉLÉJOURNAL**
22h45 **SPORTS-DIMANCHE**
23h00 **CINÉ-CLUB ●**
Le Guépard. Drame réalisé par Luchino Visconti, d'après le roman de Lampedusa, avec Burt Lancaster, Alain Delon et Claudia Cardinale. En 1860, les troupes de Garibaldi débarquent en Sicile. Un aristocrate sicilien constate que c'est la fin d'une époque. En homme réaliste, il favorise pourtant la participation de son neveu à la révolution et son mariage avec la fille d'un parvenu (Fr.-it. 63).

LUNDI
27 septembre

9h05 **OUVERTURE ET HORAIRE**
9h10 **THE SUNRUNNERS**
Début.
L'apprentissage de l'anglais. Production de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario. Treize personnages vivent des aventures fantaisistes.
9h30 **LES ORALIENS**
Début.
Le français oral pour les enfants de préscolaire et de 1re année. Aventures de Picabo et Kalinelle, minuscules habitants de la planète Oralie, et de leur ami terrien Francolin. En vedette: Lisette Anfousse, Serge L'Ialien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. «L'Arrivée».
9h45 **EN MOUVEMENT**
Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». Les limites de la résistance. Participation de Marie-Anne.
10h00 **DU SOLEIL À 5 CENTS**
Bricolage, avec Claude Lafortune, Serge Thériault et Rina Cyr. Réal.: Pierre-Jean Cuillerier. «Le Mouvement pour la libération des plumes».
10h15 **AU JARDIN DE PIERROT**
Chansons, danses, mimes et dessins. Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Mime: Maurice Gibeau. Musique: Pierre Brabant. Réal.: Pierre-Jean Cuillerier. «Le Raton joli».
10h30 **CONSEIL-EXPRESS**
De Trois-Rivières. Animatrice: Claudette Lambert. «Succession et testament», avec Me Edith Guilbert-Lambert, notaire. Réal.: Marcel Lamy.
11h00 **LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**
Bricolage: fabrication d'un pouf, avec Paul Chotard. — Photographie: fautes à éviter, avec Marie-Andrée Cossette. Animatrice: Clémence Desrochers. Réal.: Gary Plaxton. Prod.: Inter-image Inc.
11h30 **L'HOMME QUI REVIENT DE LOIN**
Une séance de spiritisme à laquelle participent Mlle Hélier, le Dr Moutier et Marthe jette un grand trouble chez les assistants lorsque la table tournante dévoile qu'André est mort assassiné.
12h00 **CHER ONCLE BILL**
«Vacances à Tahiti» (1re de 2).
12h30 **LES COQUELUCHES**
Du Complexe Desjardins. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Direction musicale: Roger Joubert. Recherches: Denyse Monté. Réal.: Michel Gaumont. Coord.: Marcel Brisson.
13h30 **TÉLÉJOURNAL**
13h35 **FEMME D'AUJOURD'HUI**
Réal.: Fernand Choquette.
14h30 **CINÉMA**
Raga. Documentaire réalisé par Howard Woth, avec Ravi Shankar, George Harrison et Alla Rakha. La vie et la carrière de Ravi Shankar, le célèbre sitariste indien, ambassadeur à travers le monde de la culture séculaire de l'Inde (USA 71).
16h00 **BOBINO**
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.
16h30 **LES ÉGRÉGORES**
Avec Daniel Simard, Diane Bouchard, Marc Grégoire, Maryse Pelletier et Maurice Gibeau. Textes: Paul Legault. Musique: Herbert Ruff. Réal.: Hubert Blais.
17h00 **ROBINSON SUISSE**
Avec Chris Wiggins, Diana Leblanc, Michael Duhig, Heather Graham et Ricky O'Neil. Réal.: Don Haldane. «Bruno». La famille Robinson se trouve en présence d'une nouvelle menace quand le chien du bord se comporte bientôt comme un ennemi.
17h30 PLACE DESJARDINS
18h00 **CE SOIR**
Magazine d'information. Animateur: Bernard Derome. Reporters: Guy Lamarche, Gabi Drouin, Pierre Devroede, Lise Garneau, Guy Parent et Raymonde Provencher. Réal.: Normand Gagné, Pauline Payette, Hélène Robert, Jean Savard, Jean-Maurice Laporte et Jacques Brosseau. Coord.: Lyse Distexhe.
18h30 CE SOIR, EN ALBERTA
19h00 **LA P'TITE SEMAINE**
Téléroman de Michel Faure. Avec Olivette Thibault, Yvon Dufour, Louise Portal, Jean Besré, Paul Cambo, Claude Gensac, Jacques Dufilho, Jean-Louis Rafraelli, Boris Bakcha, Edith Gamba et Philippe Boigontier. Les parents, chacun de leur côté, se demandent si Nicole et Christian vont rester au Canada ou aller demeurer en France. Réal.: Claude Désorcy.
19h30 **VIEILLIR ET VIVRE**
Entretien avec des personnalités canadiennes et étrangères, en matière de gérontologie et de gériatrie. «La Question économique». Invités: docteur N. Butler, gériatre américain; Thomas Wilson, prof. en économie politique, Un. de Glasgow; Mme Betty Harrison, trésorière de «Age Concern», Londres; Jacques Légaré, démographe, Un. de Montréal; le professeur André Beaudoin, sociologue, Un. Laval, et Hubert de Ravinelle, animateur social. Les personnes âgées: une espèce de Tiers Monde. Comparaisons de la situation économique des personnes âgées en Suède, en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis et au Canada. Interview: Jean Ducharme. Réal.: Pierre Charlebois.
20h00 **Y A PAS DE PROBLÈME**
Téléroman de Réginald Boisvert, mettant en vedette Lionel Villeneuve, Marc Legault, Janine Sutto, Gaétan Labrèche, Anne Létourneau, Madeleine Pageau, Louis de Santis, Claude Michaud et Brigitte Purkhardt. Hervé et Charley recueillent un petit garçon qui s'est faufilé dans leur camion. D'où vient-il? A-t-il perdu réellement la mémoire? Réal.: Guy Hoffmann.
20h30 **AVEC LE TEMPS**
Téléroman écrit et interprété par Louise Matteau et Normand Gélinas, avec Robert Maltais, Jean-Pierre Bergeron, Danielle Manseau, Louise Dufresne, Carole Chatel, Véronique Le Flaguais, Marc Messier, Mario Lirette et René Caron. Claude Masson est engagé dans un poste de radio pour animer une émission «cool». Réal.: Jean-Yves Laforce.
21h00 **TÉLÉ-SÉLECTION**
Angoisse: Un moyen de transport particulier. Drame réalisé par Ian Fordyce, avec Jeremy Brett, D. Mills, Robert Morris et Laurence Payne. Une cover-girl s'achète une magnifique Rolls. La conduite hallucinante de la luxueuse voiture lui fait croire qu'elle est hantée par la victime d'un drame passionnel (Brit.).
22h30 **TÉLÉJOURNAL**
22h55 **NOUVELLES DU SPORT**
23h05 **LES ÉVASIONS CÉLÈBRES**
«Le Colonel Jenatsch». Destin cruel du colonel Jurg Jenatsch, qui, pour conquérir l'indépendance de la Suisse, n'hésite pas à lever des troupes pour la France et pour l'Espagne, passant pour traître auprès des uns et des autres.
24h05 **CINÉMA**
Des clowns par milliers. Comédie réalisée par Fred Coe, avec Jason Robards, Barbara Harris et Barry Gordon. Un scripteur d'émissions pour enfants a abandonné son emploi et vit dans un logement minable avec son neveu qu'il a adopté. La direction de l'école que fréquente l'enfant envoie chez l'oncle deux travailleurs sociaux, pour enquêter sur le comportement du père adoptif (USA 65).

MARDI
28 septembre

9h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**
9h15 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
Début.
Le français oral pour les élèves de l'élémentaire II. Des génies espiègles, Grammos, Verbo et Centour, ont pour camarades Alpha, Omega, Hiatus, Galopet et Mémo. En vedette: Madeleine Sicotte, Camille Ducharme, Ghislain Tremblay, Roland Chenail, Julien Genay, Serge L'Italien, André Montmorency, Yves Massicotte et Jean-Maurice Gélinas. Réal.: Jacques Cholette, Normand Nicol et Pierre Bélisle. Producteur délégué: Guy Leduc. Production: Radio-Québec. «Centour s'enfuit».
9h30 **LES ORALIENS**
«La Rencontre».
9h45 **EN MOUVEMENT**
«Taille». La perception et l'effort physique. Avec Paule.
10h00 **YOU HOU**
Avec Thérèse Petit, André Cartier, Pierre Curzi. Textes: Jacqueline Barrette, Vanessa Solioz, Marie-France Hébert, Dominique de Pasquale, Ronald Prégent et Thérèse Petit. Réal.: Guy Comeau. «L'Oreille géante».
10h15 **MINUTE MOUMOUTE!**
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Textes: Michel Rivard, Jean-Pierre Plante, Serge Thériault, Paule Tardif-Delorme et Jacqueline Barrette. Réal.: Renault Gariépy. «La Chaise». «Trompe-l'oeil chez Tout-en-rond» et «Un cadre sur le mur».
10h30 **CONSEIL-EXPRESS**
«La Cellulite», avec Mmes Gisèle Deschamps et R. Sarrage.
11h00 **LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**
Clémence: monologue des violettes. — Jardinage: culture des violettes, avec Jacques Gagnon. — Cuisine-santé: le petit déjeuner, avec Christiane Duchesne.
11h30 **LES COUSINS DE LA CONSTANCE**
Au cours des noces de François, Jean et son cousin Yves courtisent les parents et amis.
12h00 **LES CHEVAUX DU SOLEIL**
«Un cadeau pour Sandy».
12h30 **LES COQUELUCHES**
Dir. musicale: Michel Brouillette. Rech.: Monique Viau. Réal.: Jean-Paul Leclerc. Invitée: Monique St-Onge.
13h30 **TÉLÉJOURNAL**
13h35 **FEMME D'AUJOURD'HUI**
Animatrice: Micheline Archambault. Recherches: Colombe Métivier. Réal.: Jean-Pierre Ratté, Québec.
14h30 **CINÉMA ●**
Le plus joli péché du monde. Comédie réalisée par Gilles Grangier, avec Georges Marchal, Dany Robin et Marthe Mercadier. Une fille, renvoyée de son magasin, se fait courtisane (Fr. 51).
16h00 **BOBINO**
16h30 **NIC ET PIC**
Voix de Nic et Pic: Jocelyne Goyette et Louise Matteau. Textes: Michel Cailloux. Marionnettes manipulées par Pierre Régimbald et Nicole Lapointe. Réal.: Hélène Roberge. «Le Retour de Robin des Bois».
17h00 **NANNY**
Avec Juliet Mills. «La Fontaine du parc». Nanny entreprend une campagne en faveur de la restauration de la fontaine.
17h30 PLACE DESJARDINS
18h00 **CE SOIR**
18h30 EN ALBERTA, CE SOIR
19h00 **LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**
«Les Dix Audacieux». Avec Brian Keith, James Drury et John Beal. Descente en canot du Colorado par le major John Westley Powell, en 1869.
20h00 **GRAND-PAPA**
Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Rita Lafontaine, Amulette Garneau, Pierre Dufresne, Jean-Pierre Masson, Jean-Louis Millette, Guy Godin, Ronald France, Septimiu Sever, Gérard Paradis et Louise Latraverse. Les enfants se réunissent pour discuter du sort de leur père. Réal.: Aimé Forget et Geneviève Houle.
20h30 **VEDETTES EN DIRECT**
En vedette: Renée Martel et Jacques Salvail. Réal.: Aurèle Lacoste.
21h00 **RUE DES PIGNONS**
Téléroman de Mia Morisset. Avec Rolland D'Amour, Philippe Robert, Andréa St-Laurent, Daniel Gadouas, Aubert Pallascio, Serge Turgeon, Manon Bernard, Marcelle Pallascio et François Tassé. Flagosse a reçu un mystérieux coup de téléphone. Ti-Bé amène son grand-père chez un spécialiste. Réal.: Yvon Trudel.
21h30 **LE 60**
Animateur: André Payette. Reporters: Gil Courtemanche, Gilles Gougeon, Daniel Pinard, Gérard Gravel, Michel Pelland, François Perreault et René Mailhot. Réal.: Robert Dubuc, Rolland Guay, Hélène Saint-Martin et Georges Dufresne. Coord.: François Brunet.
22h30 **TÉLÉJOURNAL**
22h55 **NOUVELLES DU SPORT**
23h05 **RENCONTRES**
Invité: Juan Luis Segundo, jésuite, théologien de la libération. Interview: Wilfrid Lemoine. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.
23h35 **PROPOS ET CONFIDENCES**
Le juge Robert Cliche raconte ses multiples expériences (**4e de 5**). «La Justice et la politique». Réal.: Jean Faucher.
24h05 **CINÉMA**
Antonio das Mortes. Drame écrit et réalisé par Glauber Rocha, avec Mauricio Do Valle, Odette Lara, Othon Bastos et Hugo Carvana. Antonio das Mortes, célèbre exterminateur de bandits, affronte en duel un chef de bande (Brés. 69).

MERCREDI
29 septembre

9h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**
9h15 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
«Centour sur terre».
9h30 **LES ORALIENS**
«La Perte du Tal».
9h45 **EN MOUVEMENT**
«Conditionnement physique général». Chacun son profil d'adiposité. Participation de Marie-Anne.
10h00 **YOU HOU**
«L'Oeil».
10h15 **VIRGINIE**
Récits illustrés par des dessins animés. Avec André Cailloux, Louise Gamache et Danielle Schneider. Réal.: Raymond Pesant. «L'Histoire de Virginie».
10h30 **CONSEIL-EXPRESS**
«Cardiologie» (**5e de 6**). Le docteur Pierre Grondin parle des maladies des artères coronaires.

Appelez-moi Lise de retour

Lise Payette, l'animatrice par excellence des ondes québécoises, entreprendra une nouvelle saison à la télévision de Radio-Canada, à compter du 16 septembre. Tous les jeudis soir à 21 h 30, défileront devant elle les personnalités les plus diverses œuvrant dans tous les domaines de l'activité humaine, du sport à la religion en passant par le droit, la médecine, le spectacle ou la politique.

Née à Montréal, dans le quartier St-Henri, Lise Payette débute à la radio en 1954 à Trois-Rivières, en rédigeant des textes dramatiques et un courrier du coeur. Georges Dor et Pierre Bourgault sont ses compagnons de travail. A Rouyn-Noranda, elle a sa première expérience du journalisme écrit avec l'hebdomadaire La Frontière et anime, à la station CKRN, une émission intitulée: *la Femme dans le monde.*

A Paris, elle collabore à quelques périodiques canadiens: Le Petit Journal, La Patrie, La Presse, Le Nouveau-Journal et la revue Châtelaine. Elle anime, pendant deux ans à Paris et un an à Montréal, l'émission *Interdit aux hommes*, diffusée par Radio-Canada.

En 1965, Lise Payette est l'animatrice d'un nouveau magazine radiophonique intitulé *Place aux femmes*. Cette émission disparaît en 1970, mais Lise Payette est toujours là; elle anime *D'un jour à l'autre* pendant l'été, et à l'automne, on lui confie une nouvelle émission de divertissement de deux heures: *Studio 11.*

La carrière de Lise Payette s'est surtout déroulée jusqu'en 1972 à la radio. A la télévision de Radio-Canada, on cherche un animateur pour une émission du genre «talk show», faite d'entrevues en direct et que l'on veut dynamique et prestigieuse. C'est Lise Payette qui est choisie et le 18 septembre 1972, elle fait son entrée à la télévision comme animatrice de l'émission **Appelez-moi Lise.**

Pendant trois ans, au rythme de cinq émissions par semaine, elle devient l'animatrice préférée du Québec. Une bonne et belle habitude était créée auprès du public, celle de terminer la journée en compagnie de Lise. Des milliers d'invités défilèrent à son émission, au grand plaisir des téléspectateurs canadiens. Elle participa alors à une pratique du club de hockey Canadien en tant que gardien de but, fit la traversée du St-Laurent en canoë en plein hiver, occupa le fauteuil du maire Jean Drapeau pendant une journée, couronna les plus beaux hommes du Canada à de multiples reprises. Rien ne l'arrêtait; notre Lise nationale relevait tous les défis et se montrait à la hauteur de toutes les situations dans lesquelles elle dut évoluer.

Elle a toujours eu le don de nous surprendre et de nous captiver, mais après trois ans de travail inlassable et harassant, elle décidait, de concert avec la direction des programmes, de ne revenir au petit écran qu'une fois la semaine pour animer la nouvelle série *Lise Lib*. Entre-temps, elle connaissait ses plus grandes heures de gloire en organisant, à titre de présidente, les Fêtes nationales de la St-Jean de 1975. Ces fêtes démontrèrent une fois de plus la tenace détermination et le sens de l'organisation de cette grande dame.

Cette femme-orchestre, qui a gravi tous les échelons du métier à force de courage et de travail, nous donne l'image d'une femme libérée, sûre d'elle, capable de réussir tout ce qu'elle entreprend. Sa grande force comme animatrice est de savoir écouter et s'ajuster à l'état d'esprit et à la condition de ses interlocuteurs. Astucieuse, elle sait faire parler les plus récalcitrantes de ses victimes. Par contre, elle a le souci de révéler les êtres dans toute leur sincérité. Elle essaie véritablement de faire voir aux téléspectateurs, qui sont vraiment les personnalités célèbres derrière le masque.

Maniant le verbe avec bonheur et étant devenue une experte dans l'art de faire parler les gens, Lise recommence une nouvelle saison d'**Appelez-moi Lise** avec le vent dans les voiles.

La musique à l'émission sera assurée par un ensemble sous la direction de Cyrille Beaulieu. La réalisation a été confiée à Maurice Dubois. **Appelez-moi Lise** se déroulera en direct du studio 44 de la Maison de Radio-Canada.







Culture et information

Second regard
dimanche 26, 17 h 00

«Sous le chêne de Mambré»: l'importance de la vie intérieure

Sous le chêne de Mambré est une nouvelle série d'émissions inscrites dans le cadre du magazine d'information religieuse **Second regard**. C'est en quelque sorte un second regard sur les événements à partir de l'intériorité ou, si l'on veut, une réflexion sur l'importance de la vie intérieure.

En guise d'introduction à cette prestigieuse série, axée sur la contemplation source de l'engagement efficace, nous pourrons voir, les dimanches 26 septembre et 31 octobre, à 17 heures, deux avant-premières de cette émission dont le lancement s'effectuera le 28 novembre.

Le 26 septembre, **Second regard** abordera quatre sujets:

1 — Saint-Jérôme, un jeune diocèse pas comme les autres

A l'occasion du 25e anniversaire de fondation du diocèse de Saint-Jérôme, son pasteur, Mgr Bernard Hubert, second évêque de ce diocèse, apportera son témoignage de l'intérieur sur trois réalités bien concrètes dans son diocèse: Mirabel ou l'homme d'aujourd'hui à travers son itinérance; Tricofil ou l'homme d'aujourd'hui à travers son métier ou sa profession, et le tourisme, en l'occurence le camping ou l'homme d'aujourd'hui à travers ses loisirs.

Dans un second temps, suite à ce premier sujet, à l'émission **Second regard** du 31 octobre, les téléspectateurs seront invités, en compagnie de leur guide Dom Armand Veilleux, à découvrir 13 maisons de prière d'orientations différentes, toutes situées dans le diocèse de Saint-Jérôme.

2 — Connaissez-vous Rainer Maria Rilke?

C'est le poète spiritualiste d'origine autrichienne né à Prague en 1875 et décédé dans le Valais, en Suisse, en 1926. «Sa vie et son oeuvre nous livrent l'image d'une sensibilité exacerbée, d'une instabilité maladive partagée entre «une inspiration ardente à la lumière» et une angoisse sourde face à la misère, à la souffrance et à la mort.» On entendra notamment les témoignages de l'amitié de deux personnes que Rilke a marquées dès leur adolescence: le père A.-M. Besnard, dominicain, directeur de la revue *La Vie spirituelle*, et Mme de Sépibus. Témoignages illustrés par de larges extraits d'un très beau film sur Rilke réalisé par la Télévision suisse romande.

3 — Sous le chêne de Mambré

Où se trouve Mambré et pourquoi avoir choisi ce titre pour la série qui débutera prochainement? Un spécialiste de la Bible viendra répondre à cette question. Disons pour l'instant que ce titre est emprunté à un récit de la Genèse qui raconte la visite à Abraham de trois pèlerins. Mambré est un lieu saint de trois grandes religions monothéistes: le judaïsme, le christianisme et l'islamisme.

4 — Participation des téléspectateurs

Sous le chêne de Mambré cherchera au cours de ses émissions à faire connaître les nouvelles que les téléspectateurs voudront bien lui fournir au sujet de la vie intérieure au Canada. Ce sera alors le lancement d'un journal mensuel télévisé.

Animateur: Jacques Houde; recherchiste: Léon Nadeau; réalisateur: Roger Leclerc.



Rilke

Femme d'aujourd'hui
vendredi 1er, 20 h 30

«Les Nocturnales de Femme d'aujourd'hui»

Pour sa première émission mensuelle en soirée, **le vendredi 1er octobre à 20 h 30, Femme d'aujourd'hui** qui devient à cette occasion **les Nocturnales de Femme d'aujourd'hui**, présentera aux téléspectateurs de la chaîne française un document filmé exceptionnel: *Shantala*, par Frédérick Leboyer. On se souviendra de l'énorme succès qu'avait remporté *Naissance sans violence*, lors de sa présentation à Radio-Canada en décembre 74 et janvier 75.

Il s'agit donc d'une suite au premier document de Frédérick Leboyer. Cette fois-ci, le film met en lumière l'art traditionnel du massage des tout jeunes enfants tel qu'il se pratique toujours en Inde et qui se nomme *Shantala*. Ce document unique nous montre comment l'enfant, massé par sa mère selon une technique ancestrale, est amené à éprouver un bien-être qui va bien au-delà du seul bien-être physique. «Etre portés, bercés, caressés, être tenus, être massés, autant de nourriture pour les petits enfants, aussi indispensable, sinon plus, que vitamines, sels minéraux et protéines...» selon Frédérick Leboyer.

Le film *Shantala* remet en question des aspects fondamentaux de notre manière de vivre. A partir de ce film, **Femme d'aujouurd'hui** proposera aux téléspectateurs une réflexion qui sera amorcée par les témoignages et les échanges des invités en studio.

Animatrice: Aline Desjardins; recherchiste: France L'Abbé; script-assistante: Marie Desrosiers. Réal.: Monique Renaud.

Au nombre des sujets qui seront traités à **Femme d'aujourd'hui** au cours de la semaine du 27 septembre, on trouvera, **le jeudi 29** à 13 h 35: *les Métiers d'hommes qui conviennent bien aux femmes* (1re de 10): *les banques*. Nous assisterons alors à une entrevue avec une femme directeur de banque; une autre avec une femme inspecteur de banque. Nous visiterons, de plus, une succursale de la Banque de Montréal réservée exclusivement aux femmes. Recherche et interviews: Mirou Pétrowski.

Le second sujet de cette émission sera consacré à la musique et, plus précisément, à la famille Vaillancourt dont nous rencontrerons: Jean-Eudes, pianiste et chef d'orchestre; sa soeur Pauline, soprano, et une autre soeur, Lorraine, pianiste. Interviews: Louise Arcand.

Réalisation: Claude Routhier.

Aline Desjardins



France L'Abbé





DIMANCHE
25 septembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE
«Bravo pour les gagnants».

9h30 WICKIE
Dessin animé réalisé par Alois Schardt et Josef Göhlen. «Le Prisonnier». Les hommes de Flake sont prisonniers et un plafond à pointes de métal descend lentement sur eux. Wickie trouve un poisson-scie.

10h00 LES TRAVAUX D'HERCULE JONSSON
Aventures réalisées et interprétées par Tage Danielson, avec James Dickson et Gun Homqvist. «Hercule et le déjeuner disparu».

10h30 LASSIE
«Une piste mortelle» (dernière de 2). Lassie protège le chien blessé tandis que le cougar et le jaguar se livrent un combat sans merci.

11h00 LES ENFANTS DU 47A
Aventures réalisées par Alan Coleman, avec Christine McKenna, Nigel Greaves, Gaynor Hodgson et Russell Lewis. «Dernier avis». L'électricité va être coupée si les enfants ne trouvent pas l'argent pour payer la facture.

11h30 LES AVENTURES DE PINOCCHIO
Série réalisée par Luigi Comencini, d'après les textes de Collodi, avec Andrea Balestri, Gina Lollobrigida et Nino Manfredi.

12h00 LE XIXe SIECLE, CE ROMANTIQUE
Documentaire réalisé par Frédéric Mégret. Commentateurs: Jean Negroni et Paule Emmanuelle. Anthologie de la peinture française. «Delacroix». D'abord hanté par les tempêtes, inspiré par Dante, Shakespeare et Bryon, Delacroix découvre en visitant le Maroc une antiquité vivante.

12h15 BASEBALL
Partie de la NBC. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Rech. et statistiques: Pierre Murphy. Réal.: André Latour.

15h00 BAGATELLE
Dessins animés. «Grangallo et Petitro»: «Kabong contre Kabong» et «Grangallo et le mystère du bois». «L'Agent Sans-secret». «Bolek et Lolek»: «Les Cowboys». «La Fourmi atomique»: «Mallé-chés». «Le Capitaine Marc Simon». «Pouf et Riqui»: «Une terre qui n'est pas la terre» et «Aux mains des Louna-Gouniens». «Les Croquis magiques». «Caliméro»: «Caliméro est de garde».

16h00 LES HEROS DU SAMEDI
Du Centre Claude-Robillard: rencontre de water-polo avec des jeunes de 13 ans. Résultats de l'école estivale subventionnée par le Haut Commissariat et mis en vigueur par le Service des sports et loisirs de la Ville de Mtl. Réal.: Henri Parizeau.

17h00 SPORTHEQUE
«Football américain». Faits saillants des parties qui ont été disputées au cours de la semaine précédente. Commentateur: Raymond Lebrun. Texte: Jean Séguin. Réal.: Julien Dion.

18h00 POURQUOI?
Des adolescents racontent leurs voyages. Animateur: Roger Bourgeon. Réal.: Georges Glauffret. Prod.: Télé Monte-Carlo. Invité: Marie-Andrée Oulmet, du Canada: voyage à La Ciotat, près de Marseille.

18h30 TÉLÉJOURNAL

18h35 PARTOUT
L'actualité mondiale vue à travers les télévisions étrangères. «Jeune torero de 15 ans». Jusqu'où doit-on laisser un enfant jouer avec sa vie? Prod.: TF-1. — «Coeur au ventre». De jeunes Français qui combattent au Liban. Prod.: Tel-France. Présentation: Gaëtan Lemay. Réal.: Pierre-Marcel Claude.

19h00 COSMOS 1999
En vedette: Martin Landau, Barbara Bain et Barry Morse. «Un autre royaume de la mort». Le commandant Koenig et ses collègues, filant à toute allure à travers temps et espace, se trouvent dans un monde de glace, où ils viennent en contact avec d'anciens Terriens.

20h00 CINÉMA CANADIEN ●
Coeur de maman. Mélodrame réalisé par René Delacroix, avec Jeanne Demons, Denyse St-Pierre, Jean-Paul Dugas et Henri Norbert. Le jour anniversaire de sa femme, un homme se fait le complice d'un vol et meurt d'une crise cardiaque. Pour ne pas entacher la réputation du défunt, son fils se laisse accuser et est condamné à deux ans de prison (53). Animateur: Claude Quenneville. Invités: Yvonne Laflamme et Paul Guèvremont.

22h00 CE COIN DE TERRE

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 CINÉMA
Charlie Chaplin: Un roi à New York. Comédie réalisée et interprétée par Charles Chaplin, avec Dawn Adams, Michael Chaplin et Maxime Aubry. Un roi s'est réfugié aux Etats-Unis dont les coutumes n'ont pas fini de le surprendre (Brit. 56).

SAMEDI
26 septembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 YOGI ET COMPAGNIE
«Lili Mondise» (dernière).

9h30 MON AMI GUIGNOL
Théâtre de marionnettes. Aujourd'hui: «La Bourse ou la vie». Un voleur de grand chemin attaque les passants et leur arrache leur sac. Guignol se déguise en voleur et aide à attraper le véritable bandit.

9h45 LA BIBLE EN PAPIER
Des scènes de l'Ancien Testament. Textes: Henriette Major. Créateur: Claude Lafortune. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique: Mario Bruneau. Recherches: Jean-Guy Dubuc. Réal.: Gérard Chapdelaine. Comédiens: Alain Gélinas et Pière Senécal. Thème: «Caïn et Abel».

10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De la paroisse St-Laurent, de Matapédia, célébration de la messe par M. l'abbé Claude Lebel. Animateur: Claude Julien. Réal.: Yvon Chouinard, CHAU-Carleton.

11h00 TEMPOREL
Avec Geoffrey Bayldon, Robin Davies, Charles Tingwell et Neil McCarthy. Réal.: Quentin Lawrence. «L'Heure de la sorcellerie».

11h30 CINÉ-MAGAZINE
Animateur: André Vigeant. Recherche: André Lafrance, Richard Gay et Ronald Plamondon. Conférence de presse de Jean-Claude Lord pour la sortie de son dernier film «Parlez-nous d'amour». Entrevue avec Françoise Picard, du Conseil des Arts (section cinéma) à Ottawa. Réal.: Armand Fortin.

12h00 FOOTBALL
Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: Jacques Viau.

14h30 LE MONDE EN LIBERTÉ
«Les Palétuviers des marais».

15h00 LA SEMAINE VERTE
Dossier: les structures agraires de Cuba. Commentateur: André Laprise. Réal.: André Desblens. Chronique horticole: les hydrangers et les tamaris, avec Denise Ouellet. Commentaires sur l'actualité agricole. Les voitures électriques dans les parcs de Washington. Animateur: Pierre Perreault. Réal.: André Desblens, Claire Villemaire, Gilles Perron et Denis Faulkner.

16h00 D'HIER A DEMAIN
«Gabriele d'Annunzio» (1863-1938). Documentaire réalisé par Jack Clemente. Evocation de la carrière et de la vie amoureuse de Gabriele d'Annunzio.

17h00 SECOND REGARD
«Sous le chêne de Mambré». «Saint-Jerôme, un diocese pas comme les autres». A l'occasion du 25e anniversaire de ce diocèse, témoignages sur Mirabel et Tricofil. Invité: Mgr Bernard Hubert. — «Connaissez-vous Rainer Maria Rilke?» Témoignages du père A.-M. Besnard et de Mme de Sépibus, sur ce grand poète spiritualiste. — «Sous le chêne de Mambré». Référence au récit de la Genèse qui raconte la visite de trois pèlerins à Abraham. — Lancement d'un journal mensuel télévisé sur la vie intérieure au Canada. Animateur: Jacques Houde. Recherches: Léon Nadeau. Réal.: Roger Leclerc.

18h00 UN ÉTÉ DANS LE GRAND NORD
«Les Iles des phoques». Les îles Pribilof, situées dans la mer de Béring, reçoivent chaque été la visite des otaries à fourrure ou loutres de mer. Il existe environ douze espèces différentes de phoques. Texte français: Michelle Tisseyre. Narrateur: Frédéric de Vanker. Réal.: Denis Hargrave (dernière).

18h30 TÉLÉJOURNAL

18h35 TÉLESCOPIE
L'événement de la semaine dans la politique québécoise, nationale ou internationale. Animateur: Pierre Olivier. Réal.: Claude-H. Roy.

19h00 QUINZE ANS PLUS TARD



Téléroman de Robert Choquette. Avec Yvan Canuel, Jacinthe Chaussé, **Gérard Poirier, Katherine Mousseau**, Françoise Faucher et Jean Perraud. Réal.: Louis Bédard. Marcel a une décision à prendre concernant la politique. Comment abordera-t-il le sujet avec Elise et Christiane?

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
L'Ame d'un poète: Charles Trenet. Emission enregistrée à l'Olympia de Paris. Orch. de l'Olympia, dir. Roger Pouly. Réalisation: Claude Barrois. Production: Paris Show Vision. Au programme: «Où sont-ils donc?», «Samedi soir usage», «Rachel dans ta maison», «Il y avait des arbres», «Mam'zelle Clio», «Une dame qui joue là-haut», «Ne cherchez pas dans les pianos», «Fidèle», «Le soleil a rendez-vous avec la lune», «Le Jardin extraordinaire», «La Route enchantée», «La Porte du garage», «Je chante», «Qu'est devenue la Madelon», «La Mer», «La Romance de Paris», «L'Ame des poètes» et «Y'a de la joie».

20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Héloïse et Abélard. Biographie romancée réalisée par Jacques Trebouta, avec Ludmilla Mikael, Pierre Vaneck et François Maistre. Les amours du philosophe et théologien Abélard et de son élève Héloïse **(dernière)**. «Le Drame de l'amour et de la raison». L'amour d'Héloïse et d'Abélard se spiritualise. Quant au philosophe, son effort de rationalisation des mystères de la foi lui attire de nombreuses attaques de la part des fidéistes, en particulier du mystique Bernard de Clairvaux.

21h30 LES BEAUX DIMANCHES
Bel canto: portrait d'Eric Tappy. Eric Tappy, ténor, chante des oeuvres de Frank Martin, Monteverdi, Mozart, Bach, Galuppi, Poulenc, Debussy et Schubert. On le voit travailler avec la pianiste Paulette Zanlonghi, la claveciniste Christiane Jacottet, les cantatrices Claudine Perret et Anne-Marie Blanzat et l'Orchestre des Collèges romans dirigé par Jacques Pache. Producteur: Eric Bauer, Suisse. Réal.: Serge

LE FRANÇAIS À AIR CANADA

(suite de la page 4)

plupart des demandes faites par 41 pilotes francophones d'Air Canada et par le député Serge Joyal. Entre autres conclusions, le juge en chef Jules Deschênes:

* annule le règlement 14-A émis par Air Canada comme contraire à la Loi sur les langues officielles (loi canadienne). Ce règlement interdisait à toutes fins utiles l'usage du français dans la cabine de pilotage des aéronefs d'Air Canada;

* force Air Canada à établir avant le 7 septembre 1978, une terminologie française du matériel de vol requis dans le poste de pilotage (le secrétaire général d'Air Canada a estimé, à l'audience qu'il faudrait deux ans à 20 traducteurs pour s'acquitter de cette tâche qui coûterait un million et quart de dollars mais la cour rappelle que le Parlement fédéral doit logiquement prévoir de telles avenues en adoptant sa Loi sur les langues officielles);

* rejette l'intervention du procureur général du Québec qui invoquait l'article 24 de la Loi 22 ou Loi québécoise sur la langue officielle pour affirmer qu'Air Canada, comme employeur, violait la loi québécoise dans ses communications avec les pilotes.

Reste pendante la question soumise à la Cour fédérale par les Gens de l'Air (19 août 1976), le juge Deschênes réservant toutefois aux 42 demandeurs(les pilotes représentés par Louis-Philippe Ally et le député de Maisonneuve-Rosemont aux Communes, Serge Joyal) de revenir en Cour supérieure plus tard. Il s'agira alors de déterminer si les pilotes d'Air Canada pourront obtenir l'injonction forçant l'usage du français dans leurs communications air-sol avec les stations aéronautiques de radio du ministère des Transports du Canada.

Le jugement évoque à grands traits l'évolution d'une politique qui, de 1974 à 1976 "semblait favoriser l'implantation graduelle du bilinguisme dans les communications aériennes au Québec". C'est à partir du 20 avril 1976 que, selon les pilotes francophones à l'emploi d'Air Canada, les choses se gâtent pour eux et qu'on leur nie l'utilisation du français comme "langue de travail".

Les tentatives des pilotes francophones au sein de la CALPA pour faire valoir leurs vues sont infructueuses. On s'en remit alors à des discussions avec la direction d'Air Canada mais devant la "gifle" du règlement 14-A, vint le recours à des procédures judiciaires auxquelles adhérera le jeune député Joyal.

Le jugement Deschênes cite au texte plusieurs avis ou ordonnances de ministères fédéraux et reproche de façon explicité et sévère à Air Canada et au ministère des Transports du Canada d'avoir ignoré une"terminologie sur l'aéronautique" déjà éditée par les soins du secrétariat d'Etat et sous la signature de Gérard Proulx, en décembre 1974.

Les quelques 15 manuels déposés comme pièces au procès, "élément essentiel à la langue de travail" devront donc être confiés à des traducteurs chevronnés... puisque "le Parlement a voulu que les institutions" consacrent les "ressources nécessaires" à la mise en oeuvre du bilinguisme, tranche le juge Deschênes. Ce dernier a notamment rejeté l'interprétation étroite que faisait le procureur d'Air Canada d'un jugement rendu par lui dans la cause qui opposait le ministère de l'Education à 10 commissions scolaires anglo-protestantes (jugement du 6 avril 1976).

La sixième conclusion du juge Deschênes délimite la portée de l'injonction accordée en ordonnant à Air Canada, ses agents et représentants, de cesser d'empêcher les pilotes francophones:

a) d'utiliser le français comme langue de travail;

b) d'utiliser le français dans la cabine de pilotage "sous réserve, pour fins de sécurité, de la nécessité de l'emploi d'une langue communément comprise par tous les membres d'un même équipage, en matière de navigation et de fonctionnement d'un aéronef";

c) d'utiliser le français dans les communications air-sol avec les stations au sol d'Air Canada;

d) d'utiliser le français dans les communications air-sol avec les stations aéronautiques de radio du ministère des transports Canada, dans la mesure permise par l'ordonnance émise par le ministre des Transports le 27 août 1976.

Quant aux communications air-sol des pilotes avec les stations aéronautiques de radio du ministère fédéral des transports, elles ont fait l'objet de trois ordonnances fédérales en huit semaines, cet été, alors même que la question du bilinguisme aérien avait été soulevée en cour par MM Joyal, Ally et leurs quarante co-demandeurs. Puisque la validité de la dernière ordonnance a été mise en doute par les Gens de l'air du Québec (Cour fédérale - 19 août 1976), le Juge Deschênes se garde de décider sur ce point.

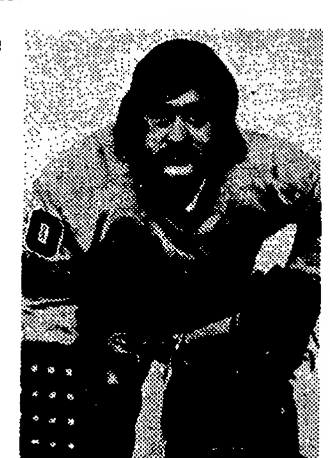
Les trois mis en cause: M. Spicer, commissaire aux langues officielles, le ministre canadien des Transports et le procureur général du Canada, s'en tirent sans frais, tandis que les frais de l'intervention du procureur général du Québec sont "en faveur d'Air Canada". Pour l'ensemble, les faits de la cause sont contre la défenderesse, Air Canada.

SPORTS

Lors de la récente partie des Alouettes contre les Argos de Toronto à l'autostade, quand les Montréalais gagnaient par le compte de 28-0, la haute direction du club Torontois était furieuse après la joute, et l'on pouvait entendre, jusque dans les corridors les cris et arguments des directeurs de l'équipe torontoise. Il est certain que cette équipe a besoin d'être renforcie, mais le plus étrange provient du fait que lors de chaque partie jouée à Toronto, au stadium de l'Exposition Nationale l'on retrouve des assistances de 45,000 à 50,000 spectateurs. L'équipe de Toronto vend plus de billets de saisons que tout autre club au football canadien, et présente probablement les plus mauvais résultats.

*

Lors des récentes parties de hockey pour la Coupe-Canada, le très solide et encore très populaire Rogatien Vachon a démontré qu'il est l'un des meilleurs gardiens dans la profession. Il a gagné plusieurs joutes, et il a réussi un blanchissage contre l'équipe Suédoise, laquelle comptait plusieurs joueurs de la Nationale et aussi de la Ligue Mondiale. Les joueurs canadiens ont démontré qu'ils sont les meilleurs joueurs de hockey professionnels, et dans les villes de Montréal, Ottawa et Toronto, ils ont été fort appréciés.


ROGATIEN VACHON

*

L'une des raisons pour la popularité des Yankees de New York, est la quantité inusitée de coups de circuit réalisés par les joueurs de l'équipe qui se maintient en première place dans la section Est, de la Ligue Américaine. L'an dernier, les Yankees, qui jouaient alors au stadium des Mets, ont totalisé le nombre imposant de 110 circuits, mais ils se trouvaient en 10 ième position dans les majeures. Cette année, depuis qu'ils sont installés dans leurs nouveaux quartiers d'une remarquable beauté, le nouveau Stade des Yankees, l'équipe a déjà réalisé un total de 103 circuits, avec près de 30 joutes à jouer.

*


LARRY ROBINSON

Lors des premières joutes, dans la série pour la Coupe Canada, il faut admettre que les joueurs de défense, surtout de l'équipe canadienne, ne semblaient pas tellement s'intéresser à la spécialité de ceux qui travaillent à la ligue bleue. Malgré la présence d'athlètes exceptionnels, à l'attaque, il faut reconnaitre que les joueurs de la Ligue Bleue s'amusaient plutôt à s'avancer jusque chez l'adversaire. On s'intéressait particulièrement à se positionner pour compter et obtenir des assistances, plutôt qu'à essayer d'empêcher les adversaires à traverser la zone située devant le gardien. Les Savard, Lapointe et Robinson ressemblaient particulièrement à des joueurs d'avant, qui pratiquaient l'exercice de l'ancien "rover" c'est-à-dire qu'ils tentaient de récupérer les passes pour monter à l'attaque.

*

Vous avez entendu parler d'un athlète qui a comme surnom le terme: "Nasty"; cela veut dire évidemment "L'emmerdeur", et c'est le terme que l'on utilise un peu partout, quand on s'adresse à l'excellent joueur de tennis Ilie Nastasy. Ce dernier est certainement l'un des meilleurs joueurs, mais il est le plus grand brailleur et le plus mauvais perdant dans l'histoire de tous les sports. Il bave littéralement sur ses adversaires quand il ne leur crache pas au visage; de plus, il s'engueule avec les arbitres et il se moque des spectateurs. Il lance sa raquette et donne des coups de pieds dans le filet, et sur les balles; il faut dire que le public marche à grands pas dans l'affaire, et l'on ne se gêne pas pour huer cet athlète. Cela est malheureux car, quand il veut jouer au tennis, et s'en tenir au jeu qu'il peut présenter avec une habileté remarquable.

IL FAUT SE DEBARRASER DES EXPOS!

Au moment ou ces lignes paraitront, les Expos auront très probablement terminé leur dernière visite au Parc Jarry, pour l'année courante, et vraisemblablement ils auront joué leur dernière joute dans cet emplacement. La majorité des amateurs de baseball à Montréal, et dans la province, sont heureux de cette situation, que les Expos aient enfin terminé leur plus mauvaise saison dans le baseball majeur, devant les plus pauvres assistances depuis qu'ils jouent à Montréal.

Il faut dire que les Montréalais ont été plus que patients; il est pratiquement inimaginable qu'une direction d'un club professionnel serve d'aussi pénible façon la population.

Durant plus de six ans, les Expos ont joué devant plus d'un million de spectateurs, par saison; en 1970, leur meilleure assistance était de 1,424,683 personnes. Cette année, cependant, il est possible que l'assistance se totalise à moins de 600,000 spectateurs; lors de la joute du mardi 7 septembre, seulement 2,107 personnes se sont déplacées pour assister à cette embarrassante présentation. Sur un total de 133 joutes, les Expos ont perdu un total de 88 fois, et n'ont remporté que 45 victoires, en date du 8 septembre; c'est le plus mauvais record des ligues majeures.

Pourtant, dans la majorité des autres emplacements, les assistances sont meilleures qu'elles ont été depuis des annees; dans la Nationale, les clubs ont enregistré des assistances de 50,000 à 350,000 spectateurs de plus que l'an dernier, à date, et l'on établira de nouveaux records d'ici la fin de la saison. Dans l'Américaine, tous les clubs ont enregistré des assistances supérieures de 68,000 à 320,000 spectateurs de plus que durant la saison dernière; et la saison actuelle n'est pas complétée. Il faut dire que la majorité des clubs présentent des équipes améliorées; sur le terrain et au bâton; par ailleurs, il faut reconnaître que tous les clubs ne peuvent, comme les Tigers de Détroit, présenter un Mark Fidrych, (The Bird) qui réussit, avec ses singeries, à attirer une moyenne de près de 45,000 personnes, à chaque partie qu'il lance; malgré cela les Tigers se retrouvent à plus de 20 parties derrière les Yankees de New York.

Nous avons écrit dans cette page, il y a quelques semaines, qu'il surviendrait certes des évènements nouveaux chez les Expos; l'on sait maintenant que l'ex-gérant Karl Kuehl a été remplacé par un vieux renard, dans la présence de Charlie Fox. Mais cela ne suffira pas pour attirer des foules d'un million de spectateurs, même en jouant l'an prochain dans le merveilleux stadium olympique, lequel sera une merveille pour apprécier le baseball.

Il faudrait toutefois que la direction des Expos de Montréal se réveille et cela le plus rapidement du monde, car dans un stadium de 60,000 sièges, une assistance de moins de 4,000 ou 5,000 est fort embarrassante.

*

A Toronto, l'on commence déjà à considérer le statut de Russ Jackson comme étant fort en danger, au poste d'instructeur des Argos de la Ville-Reine. Ce dernier quand il a quitté le poste de principal d'école, à Ottawa, a exigé un solide contrat de cinq ans, avec les Argos, et même s'il a été pendant des années, le meilleur quart-arrière canadien au football, cela n'est pas une garantie qu'il soit un excellent instructeur. Il faut dire que la liste actuelle des joueurs torontois n'est guère impressionnante, et que Jackson pourrait probablement aider davantage la cause des Argos, s'il occupait le poste de quart, lui-même.

Sportez-vous bien



COMME ON DEVAIT S'Y ATTENDRE, l'équipe de Hockey Canada a remporté le trophée "Eagleson", appelé communément "Coupe du Canada". Et on se devait de l'emporter. Eagleson dans sa jeunesse, avait choisi l'ordinateur Pollock pour former une équipe redoutable comprenant les meilleurs joueurs de hockey de la ligue nationale et de l'Association mondiale... Le salaire global pour la prochaine saison des membres de l'équipe de Hockey Canada sera dans les environs de 4 millions 500 mille dollars. Dispendieuse machine, en effet... Maintenant que la série est terminée, les statisticiens sont à l'oeuvre. Bobby Orr qui a été nommé le joueur par excellence de la série, a été, semble-t-il, surclassé sur la glace par Denis Potvin, etc, etc, etc. Les grands gagnants ont été, d'après moi, les amateurs de hockey d'un bout à l'autre du Canada: qu'il suffise de mentionner que Bobby Hull a évolué sur la même ligne que son ancien co-équipier Phil Esposito...

PAR LA MEME OCCASION, je me dois de dire que Montréal nous a fait honneur durant cette série inoubliable. Montréal nous a fait honneur à nous francophones par la voix "majestueuse" de Roger Doucette qui, à chaque rencontre, interprétait les hymnes nationaux des peuples représentés sur la glace. Nous n'avons vu qu'un seul match en provenance de la ville capitale d'où un excellent ténor a interprété à merveille les hymnes nationaux des deux pays en cause. Toronto, ville "Reine", tu as pris la troisième place, comme tu le fais si bien très souvent d'ailleurs.

LE SORT A VOULU que dès cette première rubrique "Sportez-vous bien", je me fasse le porte-parole de tous les sportifs de la région de Rivière la Paix pour présenter mes sympathies à la famille Turcotte et aux résidents de Falher à l'occasion du départ d'un grand sportif et d'un vieil ami, Bruno Turcotte, décédé jeudi dernier à l'âge de 74 ans. En plus d'encourager fortement les événements sportifs de sa région, monsieur Turcotte avait à un moment donné, alors qu'il était à l'emploi du ministère des Travaux publics de l'Alberta, trouvé un emploi à un pauvre petit collégien du village voisin... Ce p'tit pauvre-là, c'était moi.

UNE AUTRE SAISON DE HOCKEY vient de s'amorcer pour la ligue nationale et l'Association mondiale. A Calgary, les Cowboys, sous la direction de Joe Crozier, pourraient très bien surprendre des amateurs. Monsieur Crozier m'a déclaré la semaine dernière que sa formation de joueurs serait à la hauteur de la situation. Elle est plus forte que l'année dernière. Chez les Oilers, on a tout remanié, en commençant par la haute direction et on a fait l'acquisition d'un directeur administratif et entraîneur du nom de Bep Guidolin. Chez ce dernier, l'enthousiasme règne mais, dit-il, il ne faut pas vous attendre à des miracles: on ne forme pas une équipe de hockey en un mois; il faut s'organiser avec ce que l'on a comme joueurs et espérer pour le mieux. Le repêchage des "joueurs" juniors ne se fait pas au mois d'août. Aux deux équipes de l'Association mondiale de l'Alberta, nous souhaitons une excellente saison.

AU FOOTBALL, Ray Jauch est de mauvais poil: ses champions de la Coupe Grey semblent avoir perdu leur feu sacré. Les séances d'entraînement à huis-clos n'ont pas aidé à redonner aux Esquimos la confiance des anciens jours. Un remaniement majeur s'impose et, connaissant Ray Jauch, on peut soupçonner qu'avant que lui ne parte, nous en verrons quelques-uns de la troupe disparaître, possiblement un quart... et... d'autres... Par ailleurs, chez nos voisins de l'Est, la grosse machine verte semble prendre de la vitesse au fur et à mesure qu'avance la saison, et pour elle, il semble que ce sera l'année pour décrocher la coupe Grey. Mais ne parlons pas trop vite: au football, tout semble imprévisible. On a déjà vu de très bonnes équipes mordre la poussière, surtout devant des adversaires de taille comme les Roughriders d'Ottawa.

ST-ALBERT (suite de la page 8)

AFFAIRES MUNICIPALES

La ville de St-Albert avait choisi Ward & Associates Applied Economics & Research Consultants, contre E.J. Burgoyne & Associates, afin d'étudier l'aspect économique en vue d'un redéveloppement de la ville, au coût de 30 millions. Le conseiller Barry Breadner à l'assemblée régulière de lundi dernier a souligné que Ward & Associates pouvaient offrir les meilleurs services professionnels dans ce domaine. Comme il arrive souvent dans ce genre d'assemblée il y eût de l'opposition. Notre gentil maire, Richard Plain, pour une fois, voulait en finir avec cette question et commencer les travaux dans le plus bref délai possible. D'autre part, le conseiller Myrna Fyfe a demandé que la décision quant au choix de la compagnie qui ferait l'étude en question, soit retardée d'une semaine. Le résultat de ce vote a été de 6-0.

Notre maire et nos conseillers ont encore bien des croûtes à manger avant de pouvoir prendre une décision finale au sujet d'une nouvelle piscine. Ca fait des mois qu'on discute sur le sujet et l'endroit exact où on la construira n'est pas encore décidé! Souvenez-vous que notre maire a un talent tout à fait spécial: mettre des bois dans les roues, à toutes les propositions présentées.

Par ailleurs on a commencé les travaux du chemin devant doubler celui de St-Albert Trail. Quelques édifices sont également en construction.

NÉCROLOGIE

Mme Blanche Landry Cook

Mme Blanche Landry Cook est décédée à l'hôpital de Saint-Albert le 7 juillet 1976.

Native de Grouard, Alberta, et de descendance canadienne-française, Blanche a toujours gardé un attachement sincère à ses liens ancestraux. Sa vivacité, son enthousiasme contagieux, sa sincérité parfois étonnante et son exubérance, ont fait d'elle un individu qui a su marquer tous ceux qui l'ont connue.

Ses longues années consacrées à la cause française, soit dans l'enseignement, soit dans le service publique ou soit dans le développement d'un programme d'articulation du français comme langue seconde ont fait ressortir son amour de la culture française. Les dernières années de sa vie furent consacrées à l'enseignement du français à l'école Saint-Cecilia, école de la commission scolaire Catholique d'Edmonton.

Elle laisse pour pleurer sa perte, son époux Howard, cinq enfants, Mariette, Raymond, Donald, David et Lorraine; sa mère, Mme Alphonsine Landry, deux frères, Hubert et Roméo, ses soeurs Ida, Lorraine, Simone et Thérèse, et de nombreux amis.

Après une vie qui l'a vue courir à travers le continent, elle repose maintenant dans un petit coin de terre à Lamoureux, parmi ses ancêtres qu'elle a tant aimés.

G. Bezenar
M. Gravel

CE QUI FAIT L'ACTUALITÉ

Mme Florence Lefebvre nous revient d'un voyage d'une dizaine de jours à Maillardville, où elle a visité son fils et sa bru, M.et Mme Laurent Lefebvre. Elle a également rencontré sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Walter Lambert, de la Californie. Faisant d'une pierre plus de deux coups, elle s'est faufilée pour faire la connaissance de Soeur Alice Desfossés, directrice de la pré-maternelle et de la maternelle de Maillardville. Elles se sont promises de s'échanger des expériences dans le domaine des "maternelles". Et voilà comment naissent les belles amitiés. Le père Chevrier, o.m.i., ancien curé de St-Albert, à qui elle a présenté ses voeux d'un joyeux anniversaire, à l'occasion de son 60ième, s'est dit très intéressé de toute nouvelle venant de St-Albert, touchant les Canadiens-français. Incidemment, il lit notre courrier régulièrement. Ca existe encore des Canadiens-français pure laine? Merci père!

* * *

Nos sincères remerciements à M. Georges Soetaert, surintendant de la commission scolaire District No. 3, qui vient d'obtenir qu'un service d'autobus soit établi à l'intention de nos enfants qui fréquentent l'école Picard à Edmonton. S'il faut reconnaître ce bienfait, il faut aussi être assez intelligent pour se rendre compte que le fait était dû depuis longtemps.

* * *

La bibliothèque publique de St-Albert ouvre maintenant ses portes à des heures différentes et plus longues qu'auparavant: les lundis et vendredis de 10h.00 a.m. à 9h.00 p.m.; les samedis de 10h.00 a.m. à 5h.00 p.m. et les dimanches de 1h.00 à 5h.00 p.m.

* * *

Notre musée, fermé au public depuis le 6 septembre dernier, a été très fréquenté au cours de l'été. Mlles Cathy Lancaster, Sara VanTighem et Barbara Cushing se sont partagé la responsabilité de le faire visiter aux voyageurs.

* * *

La Spectrum Interiors Co., située sur la rue Perron, ajoutera d'ici la fin du mois, une annexe en arrière du bureau actuel, afin de fabriquer sur-le-champ, les draperies, rideaux, etc. Jusqu'ici la Compagnie prenait les commandes à St-Albert, et fabriquait celles-ci à Edmonton.

Têtes de Cacahuète

ATTENTION!!

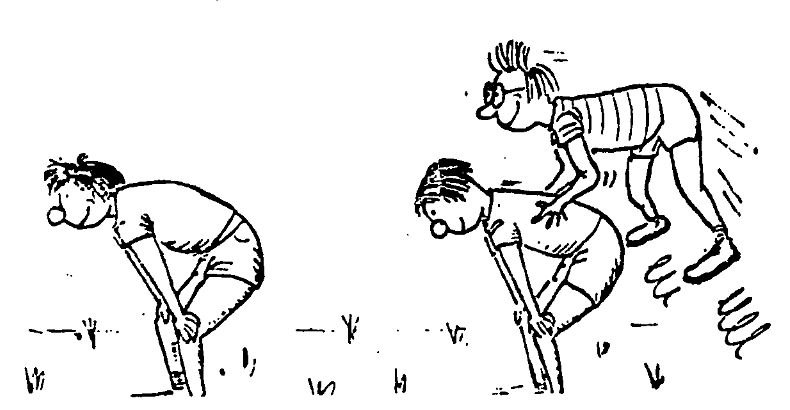
Tout le monde a reprit l'école, l'équipe de "Têtes de cacahuète" elle aussi est de retour. Elle te propose le ler concours de la saison:

NOUS ALLONS IDENTIFIER "TÊTE DE CACAHUÈTE"... COMMENT L'IMAGINES-TU? DESSINES-LE ET ENVOIE NOUS LE VITE AVANT LE 6 OCTOBRE. LE GAGNANT RECEVRA UNE TRÈS JOLIE MONTRE.

Saute-mouton

Placez les joueurs en file indienne en les séparant de 3 verges (2 mètres et demi) les uns des autres, les jambes écartées, le dos courbé, avec la tête baissée et les bras arc-boutés aux jambes au-dessus du genou.

Le jeu commence par le dernier joueur de la file qui doit sauter par-dessus tous ses amis en prenant appui sur leur dos à l'aide de ses mains et va se placer en avant de la ligne, pour faire lui-même le mouton. A cet instant, l'avant-dernier fait le même trajet et ainsi de suite.



Pour recevoir ta carte de membre, remplis ce coupon:

Club Têtes de cacahuète
Oncle Tom
10020 - 109e rue
Edmonton, Alta.
T5J 1M4

Nom: ....

Adresse: ....

Ville: ....

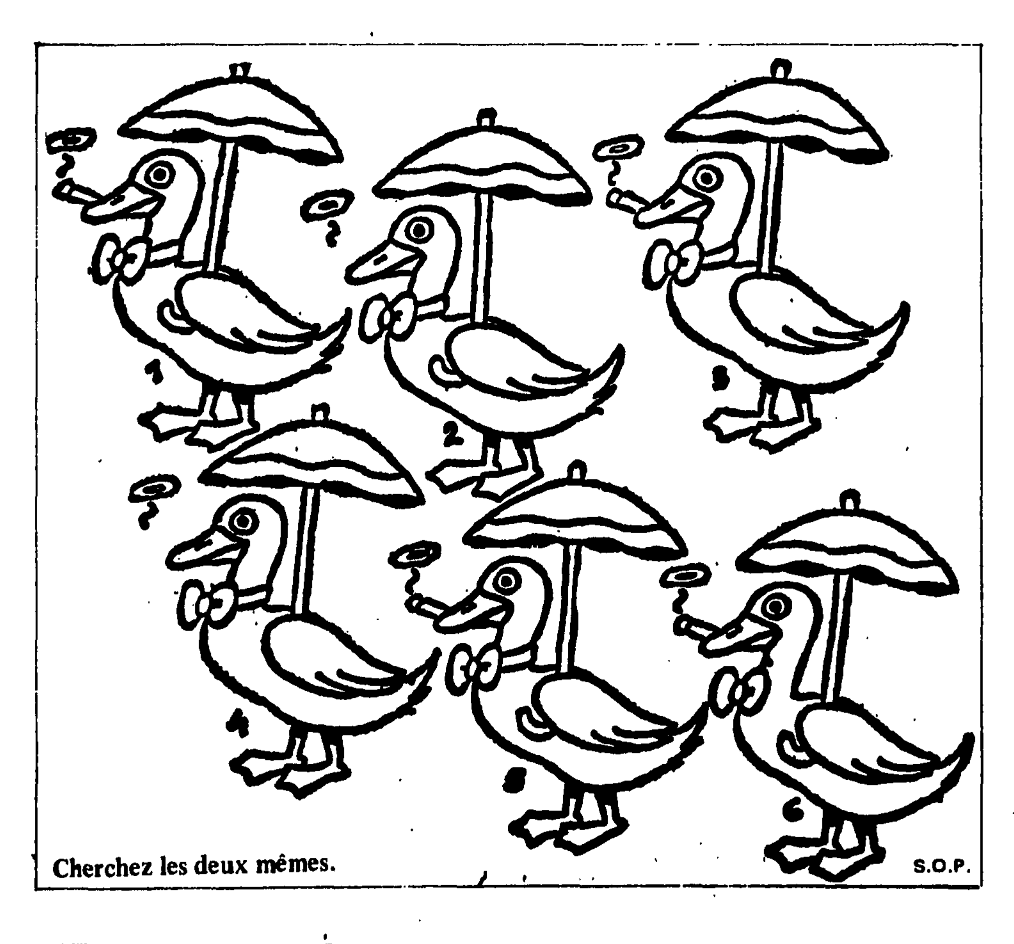
Code Postal: ....

Age: .... Classe: ....

Que d'eau ! Que d'eau !



Trouvez sept mots se terminant par EAU. S.O.P.



Cherchez les deux mêmes. S.O.P.

SOLUTIONS

LES DEUX MEMES: Les deux canards identiques sont les no. 1 et 5.
QUE D'EAU! Anneau- Chapeau- Manteau- Chameau- Rideau- Tableau- Drapeau.



JE M'EXCUSE AUPRÈS DE MA BLONDE ET AUPRÈS DES NOMBREUX LECTEURS QUI SUIVENT (LE SOUFFLE COUPÉ) LA VIE ÉPIQUE (ET CULEGRAM...) DES SŒURS GALURIN OU PLUTÔT JE LES PRIE DE M'EXCUSER (POUR PARLER COMME VAUGELAS) DE NE PAS SUIVRE L'ORDRE CHRONOLOGIQUE HABITUELLEMENT EN USAGE DANS DES ANNALES DIGNES DE CE NOM. JE RASSEMBLERAI PLUS TARD TOUS CES ÉVÉNEMENTS (SI CONSIDÉRABLES POUR LE DESTIN DE LA FRANCE) EN DIX VOLUMES RELIÉS AUX ARMES DE LA FAMILLE GALURIN-RIDOIZEAU OÙ JE RELATERAI PAR LE MENU LES FAITS ET GESTES DES DEUX HÉROÏNES QUI ARRIVERONT AU POUVOIR VERS LES ANNÉES 1980-1990 SELON LES STATISTIQUES OFFICIELLES ET LES PRÉVISIONS DU SIEUR NOSTRADAMUS (1503-1566).

LA POSTÉRITÉ M'AYANT CHARGÉ D'ÉCRIRE LES RICHES HEURES DE CES DEUX FRANGINES JE ME FAIS UN DEVOIR DE SIGNALER AU MONDE ENTIER LES FAITS QUI EURENT LIEU EN CE MOIS DE JANVIER ET QUI RETENTIRENT PROFONDÉMENT SUR LA VIE PAISIBLE DE TARTIGNOL LEUR PETIT VILLAGE NATAL.

EN GÉNÉRAL TOUTE BONNE HISTOIRE SE TERMINE PAR UNE CHUTE (QUELQUEFOIS C'EST LA CHUTE DE L'AUTEUR QUI A LOUPÉ SON RÉCIT). L'ORIGINALITÉ DE CE CONTE RÉSIDE DANS LE FAIT QU'IL DÉBUTE PAR UNE CHUTE ... UNE CHUTE DE NEIGE POUR ÊTRE PLUS PRÉCIS !

HA! HA! HA!

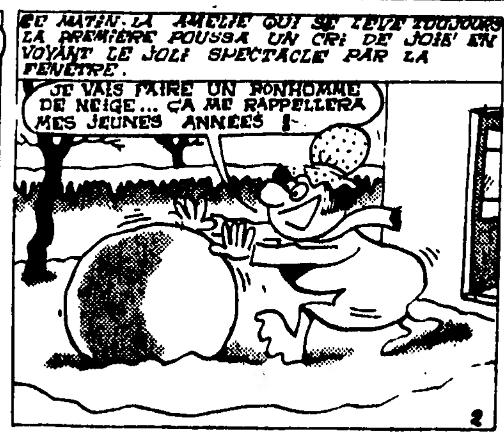
ÇA C'EST MÉZIGUE QUI SE MARRE....

NE RECULANT DEVANT AUCUN SACRIFICE J'AI FAIT APPEL AU PEINTRE DAUBIGNY (1817-1878) POUR REPRÉSENTER UN PAYSAGE DE NEIGE. TARTIGNOL EST DERRIÈRE LA COLLINE À DROITE...

1

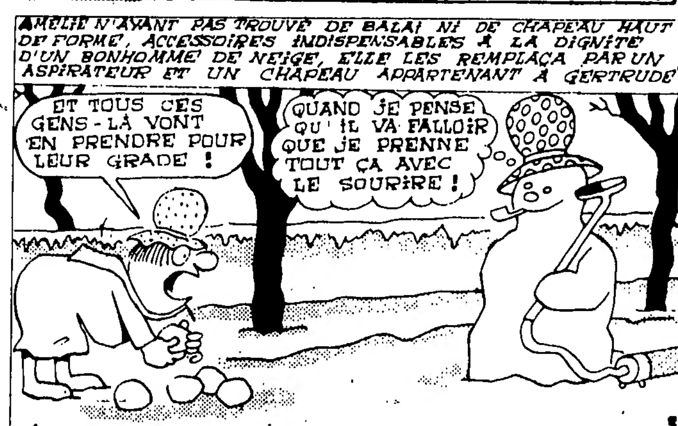
LA BANDE DESSINÉE ÉTANT CONSIDÉRABLEMENT INFLUENCÉE PAR LE CINÉMA (ET VICE VERSA) VOICI UN GROS PLAN DE FLOCON DE NEIGE TOMBANT SUR UN VILLAGE FRANÇAIS. MAIS COMME DISAIT LE PETIT BRIN D'HERBE EN REGARDANT TOMBER LA NEIGE : "QU'IMPORTE LE FLOCON POURVU QU'ON AIT L'IVRAIE"











MOTS CACHES

6 lettres cachées

S.O.P.

R	I	O	T	T	O	R	T	N	A	T	O	V	I	P
E	U	B	R	I	S	I	T	E	L	L	I	U	E	F
T	E	E	L	B	I	R	R	E	T	S	E	L	S	I
R	E	R	T	I	P	A	R	E	I	L	L	P	N	T
E	R	U	T	A	N	G	O	B	L	I	E	I	E	A
C	O	T	O	N	V	I	L	E	C	O	N	N	F	G
B	R	O	N	C	H	E	S	U	T	R	O	F	F	E
R	A	T	I	O	N	A	L	I	S	A	T	I	O	N
U	I	T	P	T	A	E	U	E	I	L	B	U	O	O
E	R	N	R	A	L	E	C	I	E	E	R	I	T	I
T	U	E	R	O	L	N	E	B	E	T	T	O	R	T
A	E	L	V	A	E	I	M	A	B	A	C	H	E	C
I	D	I	E	G	G	O	D	I	L	L	A	N	T	N
I	R	T	R	A	B	E	T	E	E	S	U	C	C	A
F	A	U	C	H	E	U	R	A	S	E	U	S	E	S

Amie
accusée
ardeur

Bâche
bête
bombe
bout
bris
bronche
brue

Cagibi
certe
coton

Effort
entre
élévateur

Faucheur
fixateur
feuilletis
frivole

Godillant

Leçon
lent

Nature
négatif

Offense
oublie
orée

Pareil
pellicule
pitre
pivotant

Râle
raseuses
rationalisation
regarnir
relation

Sanction
selle

Tango
terrible
tibia
tire
trotte
trottoir

Urgence
utile

Vile
vulpin
visible

Jeu des mots cachés

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE: Salaud

GAGNANTE: Mme Denise Richard, Edmonton

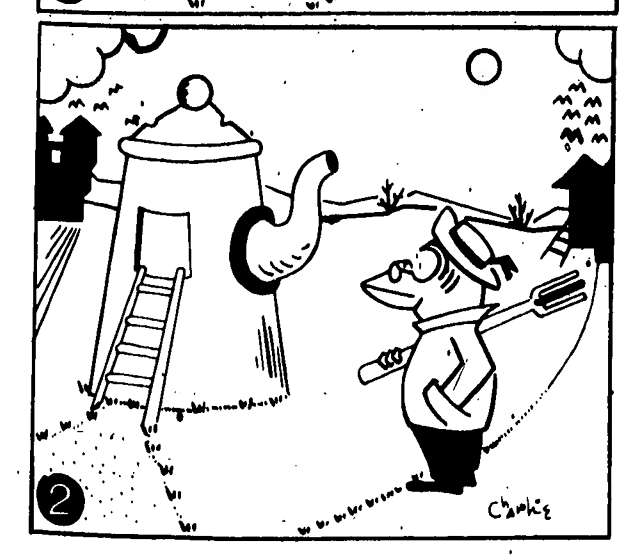
PRIX DE CETTE SEMAINE: "Telle est ma bien aimée", de Morley Callaghan, traduit par Michelle Tisseyre, Collection des deux Solitudes, 256 pages.

COMMENT PARTICIPER: Trouvez le MOT CACHE et faites parvenir votre réponse comme suit:

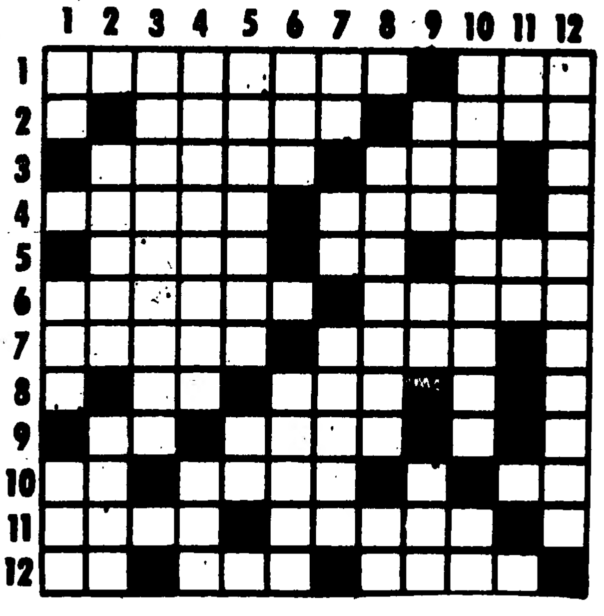
LES MOTS CACHES
LE FRANCO-ALBERTAIN
10012 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4

JEU DES 7 ERREURS







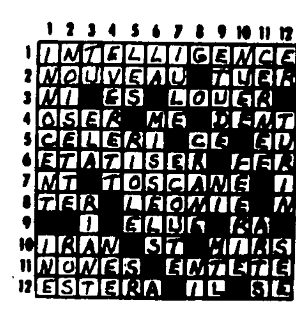


HORIZONTALEMENT

1– Fort. – Eclat de voix.
2– Tissu de lin. – Tramway.
3– Domaine rural. – Prén. masc.
4– Vigoureuse. – Gageure.
5– Derrière une glace, sert à réfléter. – Chiffres romains. – Certain.
6– Qui fait paître des troupeaux (pl). – Pas, nullement.
7– Fis des plis à. – Hiver.
8– Versus, – Cyclade.
9– Largeur d'une étoffe. – Attache.
10– Inflammation des synoviales du poignet. – Altier. – Outil de la modiste.
11– Prêtre italien. – Discontinue.
12– Pron. pers. – Vile populace. – Au grand air.

VERTICALEMENT

1– Fleuve d'Italie. – Membre parlementaire provincial (abr. renversé). – Fin de participe.
2– Complet. – Attachée avec un lien.
3– Faite ou répétée plusieurs fois.
4– Iras dehors. – Long et menu.
5– Femmes séduisantes. – Mesure chinoise.
6– Bière anglaise. – Fille du frère.
7– Nég. – De l'alphabet grec. – Cercueil.
8– Petite bougie. – La sienne.
9– Trois fois. – Partie dure du corps humain. – Hardi.
10– Exploration en mer. – Fin de verbe.
11– Soleil, pour les Egyptiens, – Seul.
12– Qui ne meurent pas.





A VENDRE

2 lits jumeaux (environ 39 pouces). Signalez le 469-0911.

JONÇAS
UPHOLSTERING

est à la recherche d'un couple (de préférence), pour le rembourrage de meubles.
– Gens sérieux
– Bon salaire

Tél.: 477-2232

CHAMBRE A LOUER

Chambre meublée à louer, pour dame. Avec usage de la cuisine. Très bon chez-soi. Prix: $50.00 par mois. Frais de téléphone et services à demi-prix. Tél.: 488-5885

Bons de sûreté
Raymond Tellier
Tél.: 988-8793 à Beaumont
Les assurances nécessaires

TRANSPORTS CANADA
APPEL D'OFFRES

Les soumissions cachetées, adressées au bureau régional des Approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 9820-107e rue, Edmonton, Alberta et portant la mention:

"CONSTRUCTION OF ACCESS ROAD, COUNTERPOISE AND POWER SUPPLY FOR TRAINING V.O.R. AT SPRINGBANK AIRPORT, SPRINGBANK, ALBERTA",

seront recues jusqu'à 3h.00 p.m. (H.A.R.) le 7 octobre 1976.

Le travail comprend la construction de 150 pieds de route pavée, 625 pieds de chemin gravelé, contrepoids en acier (plate-forme), pouvoir sur le site, et autres travaux.

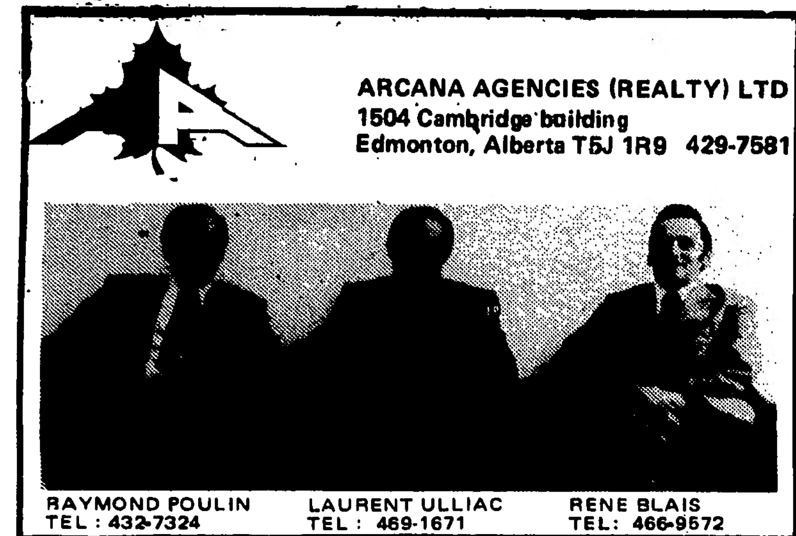
Les plans, devis et documents de soumission qui s'y rapportent peuvent être obtenus par l'entremise du Ministère de Transports Canada, 6e étage, 9820-107e rue, Edmonton, Alberta, moyennant un chèque bancaire visé de $25.00, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Si vous désirez plus de renseignements, signalez le 425-5182.

Les documents peuvent aussi être consultés à la Builders' Exchanges à Edmonton, rive nord et sud, et Calgary, Alberta.

Les documents de soumission doivent être présentés en duplicata, sur les formules fournies par le Ministère et être accompagnés du dépôt déterminé aux documents de soumission.

D.J. Dewar
Administrateur de la
région de l'Ouest

ARCANA AGENCIES (REALTY) LTD
1504 Cambridge building
Edmonton, Alberta T5J 1R9 429-7581



RAYMOND POULIN	LAURENT ULLIAC	RENE BLAIS
TEL : 432-7324	TEL : 469-1671	TEL: 466-9572

POUR TOUS VOS BESOINS IMMOBILIERS, ACHATS, VENTES, INVESTISSEMENTS, SIGNALEZ LE NUMERO 429-7581



L'Association LES HEBDOS DU CANADA est constamment à la recherche, pour ses hebdos-membres, de:

- JOURNALISTES
- MAQUETTISTES
- PUBLICITAIRES
- EMPLOYÉS D'IMPRIMERIE

Si vous êtes intéressé à faire carrière dans une entreprise de presse locale ou régionale et si vous êtes disposé à travailler n'importe où en province et, parfois, en dehors du Québec, communiquez avec nous.
Adressez votre demande et votre curriculum vitae (de préférence avec votre photographie) à:



**LES HEBDOS DU CANADA,
2030, Boul. Père Lelièvre,
Québec 8.**

Seules les demandes écrites seront considérées. Il est inutile de se présenter en personne.

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

Fantastique prix en argent
Les lundis, mardis, jeudis et vendredis à 7h.45
Salle des Chevaliers de Colomb, 10140 - 119e rue

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO



Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 A.M. (H.A.R.), à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission au bureau suivant du ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta.

PROJET: SERVICE CONTRACT - FIRE EXTINGUISHERS VARIOUS BUILDINGS, GOVERNMENT OF CANADA EDMONTON & VICINITY, ALBERTA

Date limite: le 30 septembre

PROJET: SERVICE CONTRACT - ELECTRICAL MAINTENANCE, POST OFFICE, FORT MCMURRAY, ALBERTA

Date limite: le 30 septembre 1976

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de poste de Fort McMurray, Alberta.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

"Le sommet de l'élégance"



TAILLEUR - DESSINATEUR

Sur rendez-vous Tissus importés

10111-124e rue, Suite 202,
Edmonton Tél : 488-8419
Stationnement gratuit sur le terrain de "House of Modern"

Vous voulez vendre, ou vous êtes à la recherche d'un logement dans la ville? Nous avons un **représentant francophone** pour vous servir.

**BLOCK BROS. N.R.S. LTD.
REALTY**

Pour plus de renseignements, contactez:
**ANDRE J. CLOUTIER,
476-3341 (bureau)
454-5466 (résidence)
Distacom: 426-5880 (ext. 638)**



NORTH EAST INSURANCE & REALTY CO.LTD.

C.P.1440 - BONNYVILLE, ALBERTA

IMMEUBLES-ASSURANCES-EVALUATIONS-VOYAGES

Albert ROY **Tél: 826-3371 bureau**

Nous sommes heureux d'annoncer l'ouverture du

**ROSSLYN
ANIMAL CLINIC**

situé au Centre Commercial Rosslyn, 13538 - 97e rue

HEURES DE BUREAU:
Lundi - vendredi: 8h.00 a.m. à 8h.00 p.m.
Samedi: 8h.00 a.m. à 1h.00 p.m.

Si vous désirez prendre un rendez-vous, signalez le **478-7911.**

Autres soins: pension, tonte, bains ...

Les évêques et les droits de l'homme au Chili et en Equateur

OTTAWA (CCC) - Par la voix de leur président, Mgr G. Emmett Carter, les évêques catholiques du Canada viennent d'exprimer leur appui moral aux victimes de deux récentes violations des droits de l'homme au Chili et en Equateur.

Dans une lettre qu'il adressait le 31 août dernier au secrétaire général de l'Organisation des Etats Américains (O.E.A.), Mgr Carter dénonce comme "une violation évidente des droits de l'homme" l'arrestation et l'expulsion de leur pays de deux éminents avocats chiliens. Pour s'être chargés de la défense de prisonniers politiques, à la demande du Vicariat de la Solidarité du diocèse de Santiago, les deux avocats ont été arrêtés et expulsés du Chili le 8 août, sans aucun procès et sans avoir pu prendre contact avec leurs familles.

Il s'agit de Jaime Castillo Velasco, ancien ministre de la justice du Chili et ancien délégué de son pays à la Commission des droits de l'homme des Nations-Unies, et de Eugenio Velasco Letelier, professeur d'université et ancien diplomate. Dans sa lettre à l'O.E.A., Mgr Carter rappelle la récente réunion de cet organisme à Santiago même; il souligne que la question des droits de l'homme y a été étudiée et que les deux victimes de la junte militaire ont participé à cette rencontre. Mgr Carter presse l'Organisation des Etats Américains de faire tout en son pouvoir pour que la junte militaire du Chili respecte les positions adoptées par l'O.E.A. sur les droits de l'homme.

Plus récemment, en Equateur, l'évêque de Riobamba réunissait dix-sept évêques, vingt-deux prêtres, cinq religieuses et douze laïcs dans une conférence de caractère essentiellement privé et d'ordre uniquement pastoral. Les participants venaient de sept pays d'Amérique latine, en plus de quatre évêques des Etats-Unis. Le 12 août, au troisième jour de la conférence, une trentaine de policiers armés de mitrailleuses et de grenades, procédèrent à l'arrestation de tous les participants qui furent détenus pendant vingt-quatre heures dans une caserne. Le lendemain, le gouvernement de l'Equateur expulsait "manu militari" tous les étrangers qui avaient participé à la Conférence, en prétextant qu'il s'agissait d'une réunion purement politique qui empiétait sur les affaires intérieures du pays et que des documents subversifs y avaient été saisis.

Le président de la Conférence catholique canadienne, Mgr G. Emmett Carter, s'est élevé avec vigueur contre cette autre violation des droits de l'homme. S'adressant au président de la Conférence épiscopale des Etats-Unis, dont quatre membres participaient à la réunion de Riobamba, Mgr Carter déplore la réaction du gouvernement de l'Equateur contre une réunion d'ordre pastoral qui n'avait rien de secret et encore moins de subversif. Le président de la C.C.C. a tenu à écrire cette lettre pour témoigner de la solidarité de la Conférence épiscopale du Canada avec les participants à la conférence de Riobamba.

La copie de ces deux lettres a été envoyée à M. Allan MacEachen, ministre des affaires extérieures du Canada, aux ambassadeurs du Chili et de l'Equateur, ainsi qu'à l'épiscopat des pays en cause.

anniversaires

Meilleurs voeux aux membres suivants de Sécurité Familiale...

VENDREDI, le 24 septembre

Dr Louis Aimé ARES, Edmonton

SAMEDI, le 25 septembre

Eddie BACHAND, Morinville
Jules R. BILODEAU, Edmonton
Aimé BISSON, McLennan
Ernest C. CHABOT, Spirit River
Hilaire J. FORTIER, Edmonton
Mme Emillienne GAUTHIER, Donnelly
M. l'abbé Jules LABERGE, Lac La Biche
George VALLEE, Bonnyville

DIMANCHE, le 26 septembre

Bertrand ALLARD, St-Paul
Antonio FAGNANT, Winterburn
Gérard FILLION, Donnelly
Mme Angéline GAUTHIER, Bonnyville
Albert GUERIN, Falher
Mme Micheline GUENETTE, Falher
Paul J. JOLY, St-Paul
M. l'abbé Antoine TETU, Grand Centre
Albert TURCOTTE, Bonnyville

LUNDI, le 27 septembre

Mlle Lucille BELZILE, Montréal
Jules CHABOT, Marie Reine
Albert ETHIER, Edmonton
Mme Irène GOUDREAU, Beaumont
Léon HEBERT, Falher
Rhéal C.B. LECHASSEUR, St-Albert
R.P. Robert LESMERISES, o.m.i., High Level
Albert ROBERTSON, Falher
Mme Rita F. SOULODRE, Edmonton
M. l'abbé Louis VIEL, Vimy

MARDI, le 28 septembre

Dr Maurice CREURER, Edmonton
Ernest GUINDON, Girouxville
Sr Léonis M. LAMOTHE, a.s.v., Bonnyville
Philip A. LAMOUREUX, Edmonton
Joseph NADEAU, Bonnyville
Albert A. ROY, Bonnyville
Vilbon VACHON, Bonnyville

MERCREDI, le 29 septembre

Rosaire DESBIENS, Louis Creek, C.B.
Mlle Marilyne DESPINS, Edmonton
Paul-Emile GIRARD, Girouxville
Roger GUINDON, Falher
Mme Adrienne MACKELL, Girouxville
R.P. Clément TOURIGNY, o.m.i., Bonnyville

JEUDI, le 30 septembre

Gérard BUGEAUD, Bonnyville
Paul F. GAGNON, Guy
Patrick GRATTON, St-Paul
Mlle Raymonde HUNERBEIN, Sherbrooke, P.Q.
Léon JOLY, St-Paul
Oscar H. LABRIE, Edmonton

Quand je pense tout seul

LA FIN DU MONDE ... POUR BIENTÔT?

Un ami me fit visiter une petite rivière de la région de la Rivière la Paix. A un endroit donné, la rivière, dans un tournant, coupe dans une colline. Ce grand banc de terre, mangé par la crue des eaux, livre un trésor caché depuis de longues années, de millions d'années. Non, il ne s'agit pas d'or ou de perles fines. Il s'agit de fossiles.

Il y a des fossiles de plantes tropicales, témoins d'âges préhistoriques où le nord de l'Alberta avait le climat qu'on connaît aujourd'hui dans les jungles du Brésil ou de certains pays d'Afrique. On y trouve aussi des ossements pétrifiés, trop petits pour que de simples amateurs puissent en deviner la provenance. La colline livre aussi des roches d'une rondeur parfaite, qui contiennent dans leur coeur un bout de branche ou encore une coquille pétrifiée. La pierre a grossi tranquillement pendant des millions d'années autour de ce point initial. Les Indiens du pays croient que ce sont les boulets que lance le tonnerre.

Le fossile le plus remarquable et qui abonde dans ce lieu, c'est celui d'ammonites, mollusque qui a forme de spirale et qui peut avoir plus de six pouces de diamètre. Ce qui m'a étonné au sujet de ce fossile, c'est qu'il est disparu comme espèce vivante depuis plus de 70 millions d'années, après avoir fait son apparition il y a plus de 134 millions d'années. Ce mollusque pétrifié que je tiens dans mes mains était vivant, dans mon pays, il y a peut-être 100 millions d'années! Une distance dans le temps à peine imaginable.

Et je me mis à réfléchir au sujet de la durée de l'existence de notre monde. Quelle longue et incroyable histoire notre terre a connue. Ce que nous en savons n'est que la fine limite d'une évolution lente qui s'étend sur un parcours qui défie l'imagination humaine. Tout à coup c'est l'horizon qui s'élargit. Nous avons la tendance de tout ramener à nous-mêmes, de tout ratatiner de l'univers, de l'être, à nos propres naïves dimensions. Comme nous pouvons apprendre du silence de la nature. Quelle sagesse dans l'expression muette de ce mollusque, témoin patient de la vie et des êtres qui sont passés dans ce pays avant que je n'arrive, et cela pendant des millions d'années.

C'est un peu comme contempler le ciel, la nuit, et entrer en communion avec les étoiles, partie de mon monde, aussi éloignées, aussi présentes également que mon mollusque antique. Ces dernières années, l'homme a commencé l'exploration de l'espace. L'homme a mis pied sur la lune, et Viking I a gratté le sol de la planète Mars. Ce sont des étapes initiales importantes dans la mission que l'homme a reçue jadis de se soumettre l'univers, de la dominer. On parle de voyages inter-planétaires, de découvertes de nouvelles galaxies aux millions de soleils et de systèmes planétaires à peine soupçonnés. Il y a encore tellement à faire, à découvrir.

Le véritable enjeu, me semble-t-il, c'est la vision que nous avons de la mission de l'homme dans l'univers. C'est aussi le concept que nous nous faisons du Dieu créateur. Peut-être que nous les ratatinons beaucoup trop tous les deux.

La fin du monde ... pour demain? J'en doute fortement. Le début du monde plutôt ... pour demain.

Jacques Johnson, o.m.i.

EN VUE DE LA PRÉPARATION DES FÊTES DES 5,6 ET 7 NOVEMBRE

Une première grande étape:

LE MINI-CONGRÈS D'EDMONTON

ACFA 1926 1976 50

Date: dimanche, 26 septembre
Heure: 14h00
Endroit: Collège Universitaire St-Jean Auditorium 8406-91e rue

Thème: "École bilingue: réussite ou échec?"

Ateliers: 1 -Parents
2 -Administrateurs
3 -Enseignants
4 -Étudiants

AU PROGRAMME

- projection d'un film
- travail en ateliers
- pause-café
- plénière: mise en commun des opinions, commentaires et suggestions
- prochaine étape

BIENVENUE À TOUS

C'EST UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER! L'ÉDUCATION, C'EST NOTRE AFFAIRE! MÊLONS-NOUS DE NOS AFFAIRES, MAIS MÊLONS-NOUS EN!

Les Fêtes du 50ième, on les célèbre ensemble, dans la joie et la fraternité!

Les billets pour le spectacle du 6 novembre qui mettra en vedette des artistes franco-albertains, sont en vente à l'endroit suivant:

VOYAGES PRESTIGE TRAVEL
suite 201-10008 - 109e rue
Tél. 424-6792 ou 424-6774

N'oubliez pas... BONNYVILLE: 2 octobre - RIVIÈRE-LA-PAIX: 14 octobre